

PERIODICALS

ŠIAME NUMERYJE:



Prasidėjo Lietuvių išeivijos studentų stažuotė – 14 psl.

- Krikščioniškų Šeimų Karalienė – 2
- Ar dar reikalinga NATO? – 3
- Marga Tautos fondų istorija – 3
- „Lithuanian Mercy Lift“ savo veiklą baigė skambiu akordu – 4
- Tėvų ir protėvių takais bevaikstant – 5
- Iš Ateitininkų gyvenimo – 6
- Kaip Lietuvių Fondas pasiekė jaunesnes lietuvių kartas? – 7
- Gyvenimas su Žemaite – 7
- Sportas – 8
- Diena Čikagos botanikos sode – 9
- Apžvalgos – 10

Valiutų santykis
1 USD — 2.41 LT
1 EUR — 3.45 LT

Amerikos lietuviai vieningai giedojo Lietuvos himną

Čikaga („Draugo“/LR generalinio konsulato Čikagoje info) – Liepos 6-ąją, Lietuvos Valstybės dieną, įvairiose Jungtinių Valstijų vietose gyvenantys lietuviai rinkosi giedoti Lietuvos himną ir taip prisidėjo prie jau tradicija tapusio Vinco Kudirkos „Tautiškos giesmės“ giedojimo, minint karaliaus Mindaugo karūnavimo dieną. Washington, DC apylinkių lietuviai mūsų šalies himną giedojo miesto centre.

Valstybės dieną JAV lietuviai būrėsi giedoti himno Čikagoje vykusiuose renginiuose, kurių metu taip pat vyko viktorinos, skambėjo lietuviškos dainos, surengta filmo peržiūra. Lietuvos gen. konsulatas Čikagoje, JAV Lietuvių Bendruomenės Lemont apylinkė ir Šiaurės Amerikos lietuvių studentų sąjunga (ŠALSS) subūrė tautiečius Pasaulio lietuvių centro sodelyje Lemont, kur apie 200 Čikagos lietuvių sugiedojo himną. Susirinkusius pasveikino LR generalinė konsulė Čikagoje Skaistė Anulienė. Ji taip pat perskaitė Lietuvos užsienio reikalų ministro Audroniaus Ažubalio sveikinimo laišką lietuvių bendruomenėms, kuri tautiečiai palydėjo plojimais.

Jau trečius metus himnas buvo giedamas ir netoli Čikagos esančia-



Washington, DC apylinkių lietuviai, susirinkę miesto centre, giedojo Lietuvos himną.

Ingos Lukavičiūtės nuotr.

me restorane „Kunigaikščių užėja“. Ten svečiams koncertavo muzikantai Algimantas ir Ligita Barniškaiai, buvo rodomas filmas „Lietuvos krepšinis 1920–2004“, vyko viktorina. Jūrų šaulių kuopai iškilmingai įnešus Lietuvos ir JAV vėliavas, susirinkusieji sugiedojo lietuvių himną.

Šiais metais prie akcijos prisijungė ir Michigan valstijos lietuviai. Lietuvos garbės konsulas Detroit Al-

gis Zaparackas tautiečius himną giedoti pakvietė Dievo apvaizdos kultūros centre. Į kvietimą atsiliepę jaunimo stovyklos „Dainava“ dalyviai himną giedojo kartu su visa Lietuva. Akcija „Tautiška giesmė aplink pasaulį – už Lietuvą!“ taip pat buvo rengiama ir kituose JAV miestuose, gausus būrys tautiečių susirinko New York mieste.

Atidaryta pirmoji lietuviška saulės modulių surinkimo linija

Vilnius (ELTA) – Liepos 7 d. ministras pirmininkas A. Kubilius atidarė pirmąją lietuvišką pramoninę saulės modulių surinkimo liniją, įrengtą mokslinės gamybinės bendrovės „Precizika“ bazėje, panaudojant ES finansinę paramą. Pasak premjero, dar prieš metus pusantrų drauge su profsąjungomis, verslo atstovais buvo svarstoma, kaip įveikti sudėtingą krizę, o da-

bar vis dažniau tenka dalyvauti naujų įmonių, modernių mokslo centrų, gamybinių linijų atidarymuose.

„Saulės energija – pati svarbiausia iš visų atsinaujinančių energijos šaltinių. Ji neturi išmetamųjų atliekų, todėl yra viena pačių pažangiausių energijos rūšių pasaulyje“, – sakė „Precizika“ generalinis direktorius dr. Tomas Kovėra.

Lietuviški fotoelektriniai moduliai bus gaminami šveicarišku tikslumu surinktoje europinius reikalavimus atitinkančioje pusiau automatinėje gamybos linijoje. Joje ekologiškai švariai bus gaminami aukščiausios kokybės ir poveikumo fotoelektriniai moduliai. Tikimasi, kad įrenginys padės skatinti atsinaujinančių energijos išteklių naudojimą.

Šv. Jeronimo premija skirta JAV lietuvei

Vilnius (ELTA) – Lietuvos literatūros vertėjų sąjunga ir Kultūros ministerija šių metų Šv. Jeronimo premiją nusprendė skirti vertėjai Elizabeth Novickas už profesionaliai ir meniškai į anglų kalbą išverstus Ričardo Gavelio bei Kazio Borutos romanus ir sėkmingą lietuvių literatūros sklaidą.

Pirmą kartą pasirodžiusi 2005 m. su Vytauto Martinkaus straipsnio apie Czeslaw Milosz vertimu, E. Novickas ėmėsi grožinės literatūros vertimo – paskelbė A. Nyka-Niliūno poezijos tekstus žurnale „Lituanus“, išvertė Icchoko Mero novelę „Prie kiosko, paplūdimyje“, K. Borutos „Baltaragio malūną“, R. Gavelio „Vilniaus pokerį“ ir kt. Taip pat yra išvertusi Jurgio Kunčino romaną „Tūla“ (dar neišleistas). Paskelbė straipsnį apie savo verstų autorių bei Juozo Erlicko kūrybą, nagrinėjo Danieliaus Kleino „Grammatica Litvanica“ atsiradimo istoriją.

E. Novickas dėka Lietuvos autorių kūriniai buvo pastebėti JAV leidėjų ir teigiamai įvertinti visuomenės. Didžiausio populiarumo sulaukęs E. Novickas vertimas – leidyklos „Open Letter“ išleistas R. Gavelio „Vilniaus pokeris“, 2010 m. įtrauktas tarp 25 geriausių metų verstinių knygų, kurių sąrašą kasmet sudaro asociacija „Three Percent“. Vertėja JAV rinkai ketina siūlyti ir paskutinįjį R. Gavelio romaną „Sun-Tzu gyvenimas šventame Vilniaus mieste“. Šiuo metu E. Novickas dirba prie Petro Cvirkos romano „Frank Kruk“, kurio vertimui gavo stipendiją iš JAV „National Endowment for the Arts“. Kitas jos būsimas vertimas – Giedros Radvilavičiūtės esė knyga, užsakyta „Dalkey Archive Press“ leidyklos.

Šv. Jeronimo premija laureatui paprastai įteikiama rugsėjo 30 dieną Taitomosios dailės muziejuje, minint Tarptautinę vertėjų globėjo Šv. Jeronimo dieną.



Šių metų Šv. Jeronimo premijos laureatė – E. Novickas. **D. Cidzikaitės nuotr.**

Redakcijos žodis



Greičiau pikantiška, o ne sporto (nors prakaito išliejama daug) žinute reikėtų laikyti šios savaitės naujieną, jog Suomijoje vykusiame 16-ame pasaulio žmonių nešimo čempionate Lietuvos atstovai iš Marijampolės užėmė trečią vietą. Ak, kad vis daugiau lietuvių žmonas tik ant rankų (ar ant pečių – kaip tai darė besirungusios poros Suomijoje) nešiotų. Nes kol kas smurto lietuviškoje šeimoje statistika rodo ką kita. Policijos departamento prie VRM duomenimis, jei 2007 m. iškvietimų į šeimyninius nesutarimus užregistruota 33,165, tai 2009 m. jų skaičius išaugo iki 41,982. Pasak kitų duomenų, kas 11 minučių Lietuvoje moteris kreipiasi į policiją dėl šeimoje patiriamo smurto, bet vos vienas iš 800 smurtautojų sulaukia bausmės po policijos apsilankymo. Dar liudniau pasidaro, kai internete užtinki dar ir tokią žinią – jog Lietuvoje yra nemažas procentas moterų, kurios mano, jog vyras turi teisę mušti moterį. Šioje srityje atsilieka ir Lietuvos įstatymdaviai. Liepos 6 d. išplatintoje Jungtinių Tautų ataskaitoje Lietuva ir Vengrija minimos kaip vienintelės ES šalys, įstatymais nedraudžiančios smurto šeimoje.

Vyr. redaktorė **Dalia Cidzikaitė**

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWSPAPER

Published on Tuesday, Thursday and Saturday except legal Holidays, Jan. 2nd, and Dec. 26th by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629-5532. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$150.00. Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5532

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

„Draugo“ prenumerata yra mokama iš anksto.

GARBĖS PRENUMERATA \$250.00 JAV

metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00 Pirmą klasę: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00 Kanadoje (USD)

metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00 • 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis oro paštu

metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00 Į Lietuvą reguliariu paštu metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA: JAV

metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00 • 3 mėn. \$48.00 Kanadoje (USD)

metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00 • 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis oro paštu

metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00 Į Lietuvą reguliariu paštu metams \$70.00

Vyriausioji redaktorė – Dalia Cidzikaitė dalia.cidzikaitė@gmail.com Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė – Renata Šerelytė rainbow.vilnius@gmail.com Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugoja. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El. paštas: rastine@draugas.org skelbimai@draugas.org administracija@draugas.org

Šiandienėje Lietuvoje madinga ginti kieno nors teises. Šiam tikslui kuriami net institutai. Ginamos moterų, tautinių mažumų, netradicinės lytinės orientacijos žmonių ir net kalinių teisės. Tuo pačiu metu podukrų vaidmenyje ne kartą lieka institucijos, kuriomis visais laikais rėmėsi visuomenė ir tauta. Visų pirma mintyje turiu šeimą.

Mes šiandien dar turime kuo pasidžiaugti – yra sąmoningų piliečių, sąžiningų valdininkų ir verslininkų, kilnaus jaunimo, tėvus ir mokytojus gerbiančių vaikų. Jie visi, su mažomis išimtimis, kilo iš tradicinių krikščioniškų šeimų. Tiesa, sutinkame gražių išimčių, kai vaikų namuose užaugę ir tėvų meilės nepatyrę vaikai sugeba užsigydyti žaizdas ir aplink save skleisti dvasinę šviesą ir gerį. Bet kiekvienas iš jų galėtų paliudyti, kiek prisikentėjo ir prarado, stokodami tėvų meilės.

Šiandien mes stebimės ir dejuojame, kokie pikti ir žiaurūs yra paaugliai, kaip jaunuoliai taip lengvai įklimpsta į narkotikus ir nusikaltimus, kaip žmonės nebrangina tėvynės. Tai vaisiai, kuriuos užaugina kuo nors sužeistos šeimos.

Koks prasmingas ir šiuolaikiškas žemaičių pamiltos Švč. Mergelės Marijos – Krikščioniškų Šeimų Karalienė – titulas. Kas gali išgelbėti šeimą? Vyriausybė? Pačiu geriausiu atveju ji gali tik medžiagiškai padėti šeimoms, jei valstybės finansai leidžia tai padaryti. Seimas gali tik priimti įstatymus, kurie remtų ir skatintų kurti tradicines geras šeimas. Bet ar tų įstatymų bus laikomasi?

Iš tikrųjų šiandien beveik vienintelė šeimos gynėja yra likusi Bažnyčia ir jai reikia atlaikyti visus smūgius bei kaltinimus, kad ji esanti beširdė suirusioms ar nenusisėkusioms šeimoms. Šis kaltinimas yra visiškai neteisingas, nes Bažnyčiai žmogus

Krikščioniškų Šeimų Karalienė

ARKIVYSK. SIGITAS TAMKEVIČIUS



rūpi kaip niekam kitam. Bažnyčia išduotų savo Mokytoją ir Viešpatį, jei nemylėtų net ir žemiausiai puolusio žmogaus ar net labiausiai sužeistos šeimos. Tačiau ta pati Bažnyčia niekuomet nepasakys „taip“ nuodėmei, kuri prisidengusi angelo išvaizda siūlosi gelbėti šeimą, o iš tikrųjų ją žudo.

Šiandien tokių netikrų angelų yra apstu. Jie sako, jog santuokinis įsipareigojimas yra visiškai nereikalingas, užtenka meilės ir galima gyventi kartu. Jie pateisina skyrybas ir sako: juk gyvename ne viduramžiais ir t. t. Taip, laisvame krašte yra didelės galimybės skleisti gerui, bet nemažesnės – ir blogiui. Blogis yra išradingas ir į jo spąstus lengvai pakliūva dabarties kultūroje bręstantis jaunimas. Jis leidžiasi įtikinamas, kad galima drauge gyventi net be civilinės santuokos, užtenka meilės. Tačiau meilė be atsakomybės yra ypač pavojingas melas.

Šiandien, kai meldžiamės už krikščioniškas šeimas, labai svarbu surasti atsakymą į esminį klausimą: ko gi reikia, siekiant sukurti gerą, patvarią šeimą? Švč. M. Marija yra pavyzdys, į kurį reikia išsižiūrėti, jei norime, kad Lietuvoje gausėtų gerų krikščioniškų šeimų. Marija atėjo į šeimą, būdama visiškai nekalta. Moralinis tyrumas yra sėkmingo šeimos gyvenimo pagrindų pagrindas. Ir vargas santuokai, jei ji kuriama prieš tai iššvaisčius savo sielos turtus. Duok, Dieve, kad laiku būtų padaryta atgaila ir į santuokinį gyvenimą rimtai būtų pakviestas Viešpats.

Su giliu liūdesiu galime patvirtinti tai, ką žinote jūs visi – šiandienės jaunimo pramogos, kinas ir in-

ternetas yra perpildyti nesveiko erotiškumo, kuris ugdo jaunus žmones egoistais, net plėšriais žvėrimis, bet neugdo savigarbos, noro dalyti savęs kitiems, aukotis, jei ne dėl visuo-

menės, tai bent dėl pačių mylimiausių asmenų. Šiai amoralumo bangai gali pasipriešinti tik geros, sąmoningos šeimos, kuriose ne žodžiais, bet kasdieniu gyvenimu liudijamos krikščioniškos vertybės. Diskotekų karta liks be galo nuskriausta, jeigu ji neturės atramos tėvų namuose. Laimingas vaikas, kuris su savo tėvais yra kalbėjęs rožinį, dalyvavęs gegužinėse pamaldose, vykęs į Žemaičių Kalvariją, Šiluvą ar Aušros Vartus.

Evangelija pasakoja, kaip gimė Jėzus, kaip bėgo į tremtį ir augo Nazarete. Nors tos žinios yra fragmentiškos, bet jų pakanka, kad suvoktume pačią esmę: šioje šeimoje buvo Dievas. Tiek Marija, tiek Juozapas buvo labai ištikimi Dievo įstatymui. Jėzus su gimdytojais, kaip reikalavo įstatymas, kasmet keliaudavo į Jeruzalę ir kartą ten pasimetė. Jis liko šventykloje ne tam, kad gimdytojams suteiktų rūpesčio: jam labai rūpėjo dangaus Tėvo reikalai ir dėl jų užmiršo visa kita. Šitai mylėti dangaus Tėvą Jėzus išmoko savo motinos mokykloje. Ruošdamasis didelei misijai, jis brendo teisinio Juozapo artumoje. Jėzus mokėsi pažinti ir vertinti pasaulį savo motinos Marijos akimis ir širdimi. Štai ko reikia mūsų vaikams ir paaugliams, jei nenorime, kad jie taptų amoralaus pasaulio aukomis.

Net Bažnyčia bus bejėgė padėti šeimai surasti ir pamilti Jėzų, jei pati šeima neatidarys durų ir neišsileis Dievo į savo santuokinį gyvenimą. Ne be reikalo palaimintasis Jonas Paulius II, keliaudamas po pasaulį, visur skelbė: „Atidarykite duris Kristui!“

Homilija skaityta Žemaičių Kalvarijos atlaiduose

LAIŠKAI

LIETUVIŲ KAPINĖS AMERIKOJE

„Draugo“ š. m. birželio 23 d. numeryje dviejuose straipsniuose rašoma apie Lietuvos tautines kapines (LTK) Čikagoje. Romualdas Kriaučiūnas savo straipsnyje gailisi, kad jam niekada neteko apsilankyti ar dalyvauti laidotuvėse LTK ir kėlė klausimus, ar tų kapinių paminklai turi kryžius, kokie simboliai ant paminklų yra, ar vyksta religinės apeigos šiose kapinėse.

Nors nesu čikagietis, LTK gana dažnai esu lankęsis ir turiu pasakyti, kad tai vienas iš įdomiausių ir gražiausių Amerikos lietuvių paveldų, esančių Čikagos priemiestyje. Ten rasite paminklus Lietuvos prezidentui dr. Juozui Griniui, dr. Vincui Kudirkai, dr. Jonui Šliūpiui ir daugeliui kitų žymių lietuvių veikėjų, muzikų, menininkų, poetų, rašytojų. Paminklai yra papuošti kryžiais, koplytstulpiais, religiniais ir lietuvių tautiniais motyvais.

Lankantis LTK jautiesi taip, lyg būtum kokiame lietuvių parke. Tiems, kurie neturi progos ten apsilankyti, siūlyčiau pavartyti fotoalbumo „Lietuvių kultūrinis paveldas Amerikoje“ puslapius, kur rasite kelis puslapius spalvotų nuotraukų, vaizduojančių šių kapinių kilumą

ir grožį (albumą galima nusipirkti „Drauge“ arba internete Amazon.com).

LTK yra palaidoti mano žmonos Dalės tėvai Artūras ir Apalonija Kokliai. Artūras – liuteronas, o jo žmona Apalonija – katalikė. Abiejų jų laidotuvės vyko su visomis religinėmis apeigomis.

Tame pačiame „Draugo“ numeryje Edvardas Šulaitis gražiai aprašo JAV Atminimo dienos (Memorial Day) iškilmes LTK. Tik jis truputį klysta teigdamas, kad „LTK yra vienintelės ne tik Čikagoje, bet ir visoje Amerikoje išlaikiusios lietuvišką vardą, be to, jos priklauso lietuviams“. Kviečiu gerb. Šulaitį ir kitus skaitytojus taip pat pavartyti „Lietuvių kultūrinis paveldas Amerikoje“ puslapius, kur rasite, tarp daugelio lietuvių parapijoms priklausančių kapinių, ir dvi lietuvių tautines kapines – vieną Lawrence, MA, o kitą Waterbury, CT. Gal yra ir daugiau lietuviams priklausančių tautinių kapinių Amerikoje, kurios nepateko į šį albumą.

Algis Lukas
Silver Spring, MD

2 SKIRTINGOS ORGANIZACIJOS

Ačiū Amerikos lietuvių Romos

katalikų federacijos išdininkui Vytui Stanevičiui už jo pranešimą „Drauge“ (2011 m. birželio 25 d.), jog „Amerikos lietuvių Romos katalikų federacijos būklė yra gera ir kad organizacija yra atleista nuo JAV valstybės mokesčių“. Malonu apie tai skaityti.

Mano straipsnyje „IRS ir lietuvių organizacijos“ („Draugas“, 2011 m. birželio 23 d.) aš nieko nerašiau apie ALRKF. Gaila, kad kai kuriuos skaitytojus suklaidino panašūs organizacijų pavadinimai. Rašiau pasitikrines faktus, citavau IRS sąrašuose oficialiai paminėtą Lithuanian Catholic Federation organizaciją (kurios oficialus adresas skiriasi nuo IRS sąrašuose esančio ALRKF adreso), kaip vieną iš 31-os lietuvių organizacijų Illinois valstijoje, praradusią „Tax Exempt“ statusą. Patikrinus, paaiškėjo, jog pilnas Lithuanian Catholic Federation pavadinimas yra Lithuanian Catholic Federation, Ateitis, Inc.

Visiškai sutinku su V. Stanevičiumi, kad prieš pateikiant informaciją reikia patikrinti faktus. Dabar mes abu „Draugo“ skaitytojams pateikėme daugiau faktų apie dvi skirtingas lietuvių organizacijas su panašiais pavadinimais.

Vytautas Kamantas
Grand Rapids, MI

Pasibaigus Antrajam pasauliniam karui, buvusi JAV sąjungininkė Sovietų Sąjunga nieko nelaukdama parodė savo iki tol slėptus kėslus užvaldyti visą pasaulį. Jos machinacijos Graikijoje, Irane, Korėjoje netrukus privertė prezidentą Harry Truman griebtis priemonių atremti sovietų grasinimus. Tuo laiku Europoje, nužygiavusios iki pat Elbės, grėsmingai stovėjo šimtai Raudonosios armijos divizijų, laukdamos patogaus laiko žygiuoti iki pat Atlanto.

Truman suprato didžiulį pavojų sunkaus karo nuvargintai Vakarų Europai būti užimtai bolševikų, todėl jis jau 1947 m. pagal priimtą Marshall planą pasiūlė Europai ekonominę pagalbą. Bet jau kitais metais Stalin pabandė išvaryti amerikiečius iš Berlyno, taip pradėdamas metus trukusią miesto blokadą. Tapo aišku, kad, norint pasipriešinti Stalin užmačioms, Vakarų Europai neužteks vien ekonominės pagalbos, bet prireiks ir kariniu pagrindu sudaryto bendro fronto.

Prasidėjo Šaltasis karas. JAV iniciatyva 1949 m. balandžio 4 d. Briuselyje susitiko šešiolika Vakarų Europos valstybių atstovų, kurie pasirašė iki tol tarpvalstybiniuose santykiuose dar negirdėtą sutartį, pagal kurią vienos narės užpuolimas būtų laikomas visų sutartį pasirašiusių valstybių užpuolimu, tai yra – narės išpareigojo gintis kartu. Taip atsirado Šiaurės Atlanto gynybinė organizacija, vadinama NATO. Nors tuomet visiems buvo aišku, kad Sovietų Sąjunga buvo vienintelė reali galima NATO priešininkė, per daugiau kaip 60 NATO gyvavimo metų ši prielaida gerokai susilpnėjo.

Laikui bėgant, į NATO, šalia pirmųjų dvylikos (JAV, Anglija, Belgija,

Ar dar reikalinga NATO?

ALEKSAS VITKUS



Kanada, Danija, Prancūzija, Islandija, Italija, Liuksemburgas, Olandija, Norvegija ir Portugalija), buvo priimtos ir Graikija, Turkija, V. Vokietija ir Ispanija.

1991 m. sugriuvus Sovietų Sąjungai ir taip pasibaigus Šaltajam karui, NATO narės turėjo keisti savo veiklos svorio centrą. Netrukus net buvusios Varšuvos pakto valstybės Lenkija, Vengrija ir Čekoslovakija buvo priimtos į NATO. Po didelių pastangų, prisidėjus ir išeivijai, 2004 m. atėjo eilė ir Pabaltijo valstybėms – Estijai, Latvijai ir Lietuvai. O kaip ribota partnerė į NATO dar 2002 m. buvo priimta Rusija. Tad nuo ko liko gintis?

Netekus priešininkų, NATO pradėjo ieškoti, kaip pateisinti savo egzistenciją. Visi supratome, kodėl taip ilgai – ištisus dešimtmečius – JAV laikė ir laiko stiprias pajėgas Vokietijoje ir kitur. Ką jos gintų ar prieš ką jos kariautų? Atsirado atsakymas. Prasidėjo daug žmonių aukų pareikalavę, „taikos palaikymo ir politinio stabilumo“ siekiantys NATO bombardavimai buvusios Jugoslavijos respublikų teritorijoje.

Tokios ir panašios NATO misijos buvo tik nelabai vykęs bandymas pateisinti buvimą organizacijos, sukurto spręsti problema, kuri jau nebeegzistavo. Ar nebūtų juokinga, jei ir šiandien laikytume raitąją Amerikos kariuomenę Dakota teri-

torijoje, norėdami apsaugoti amerikiečius nuo indėnų? Teisingai buvo pasakęs prezidentas Ronald Reagan: „Nėra nieko taip pastovaus, kaip ‘laikina’ valdžios programa.“

Užuot buvus priešininkėmis, JAV ir Rusijos interesai sutapo po to, kai teroristai įvykdė kelis teroristinius veiksmus Rusijoje, o dar vėliau įvyko didysis 9/11 antpuolis Amerikoje, kuris suteikė puikią progą įvelti ir kitas NATO valstybes į Afganistaną karą. Nors ir nenoromis, prie to karo prisidėjo ir kitos NATO valstybės. Juk Amerika buvo teroristų užpulta, tad ją ginti privalėjo visos NATO valstybės. Deja, jau nuo pat karo pradžios JAV nešė didžiausią karo naštos dalį. Net ir šiandien, jei Afganistane kariauja apie 100,000 JAV karių, kitos didžiosios NATO valstybės, pradedant Anglija, Vokietija, Prancūzija ir kitomis ir baigiant Lietuva, bendrai sudėjus, sudarytų tik apie 40,000 karių, kurių dauguma yra tik pagalbiniai daliniai, nedalyvaujantys aktyvioje kovoje.

Buvęs (ir dabartinis) JAV gynybos sekretorius Robert Gates skundžiasi, kad europiečiai vengia ženkliai prisidėti prie kovos prieš Talibaną. Dar tik vos prieš keletą dienų JAV Kongrese Gates pasijuokė, jog NATO sąjungininkų (turbūt ir Lietuvos) uždavinys treniruoti ir paruošti vietinius afganus rimtai kovai prieš

Talibaną yra tik nevykęs pokštas ar komedija.

Tuo tarpu taikių pažiūrų Nobel taikos premijos savininkas, JAV prezidentas Obama nerausdamas Amerikos visuomenei aiškina, kad karas Afganistane yra vedamas visos NATO grupuotės. Obama tik bando tą prezidento George W. Bush pradėtą „karą“ užgesinti, Afganistane įvesti demokratiją ir krašto valdymą palikti patiems afganams. Viltis, kad sėkmingas Osama bin Laden sunaikinimas sustabdys „al Qaida“ terorizmą, yra sunkiai suprantama.

NATO taisyklės reikalauja, kad kiekviena jos narė paskirtų bent 2 proc. savo bendrojo vidaus produkto (BVP) kariniams gynybos reikalingams. Tokių yra tik penkios. JAV tam išleidžia net 5 proc. BVP. Lietuva, teisindamasi neturtu, dar nepriartėjo nė prie 1 proc.

Paskutiniu laiku Obama aiškiai parėmė prieš Egipto ir Tuniso diktatorius sukilusią jaunąją, gal demokratiškiau nusiteikusią arabų kartą. Rėmė, spaudė, bet kantriai laukė, kol patys diktatoriai, Egipto ir Tuniso valdovai – Hosni Mubarak ir Zine El Abidine Ben Ali, patys nepasitrauks. Nesikišdama į Egipte vykusius neramumus, Amerika išvengė nepakenkusi Izraeliui, kuris jau seniai džiaugėsi sukalbama ir nuolaidžia Egipto vedama politika Izraelio atžvilgiu. Kažkodėl visai kitaip išėjo su Libija. Bet tą temą palikime kitam kartui.

Aleksas Vitkus – inžinierius, buvęs dviejų PLB valdybų, IX PLB seimo, LF, PLC bei ALIAS narys. Lietuviškoje išeivijos spaudoje bendradarbiauja jau ketvirtį šimto metų. 2007 m. gavo JAV LB Kultūros tarybos spaudos darbuotojo premiją.

Gegužės mėnesį gavau žiniaraštį „Tautos Fondo žinios“ (nr. 14), leidžiamą Tautos Fondo (TF) valdybos New York mieste. Tai savas, bet kuklus leidinėlis – vos dvylikos puslapių. Penki jo puslapiai skirti aukotojams. Pirmame puslapyje sveikinamas žinomas inžinierius, visuomenininkas, dešimt metų buvęs TF tarybos pirmininku Jurgis Valaitis 90 metų jubiliejaus proga. Tame pačiame puslapyje trumpas dabartinės TF tarybos pirmininkės dr. Giedrės Kumpikaitės pranešimas, kuriame teigiama, kad Fondo misija išlieka ta pati – „Nepriklausomybės ir demokratinų procesų Lietuvoje skatinimas ir palaikymas bei Lietuvos švietimo ir kultūros plėtros rėmimas“. Ten pat cituojamas Pranas Povilaitis, primenantis, kad TF darbai per VLIK'ą finansuojant ir talkinant Lietuvos pavergimo bylai yra gerai žinomi. Lietuvai atkūrus nepriklausomybę, o VLIK'ui užsidarius, buvo galvojama likusias TF santau pas padovanoti Lietuvai. „Bet buvo nuspręsta likusius išteklius panaudoti demokratinės Lietuvos atstatymui“. Savo žodį pirmininkė baigia ryžtu sunkiai uždirbtus ir kilniai paaugotus išeivijos pinigus panaudoti Lietuvos naudai. „Mūsų darbas yra neišmatuojamas pinigais. Šviesi mūsų krašto ateitis yra mūsų darbuotojų įdėtų pastangų bei rėmėjų investuotų aukų tikslas“, – sako ji.

Žiniaraštyje pateikiama ataskaita apie TF finansinę padėtį. Visa TF vertė yra 2,579,242 dol. Specialūs fondai sudaro 965,439 dol.; pagrindinis išdas – 1,613,803 dol. Visos pajamos – 264,066 dol.; investicijų pajamos – 67,266 dol.; aukos – 179,945 dol.; pajamos iš investicijų – 16,855 dol.; para-

Marga Tautos fondų istorija

ROMUALDAS KRIAUCIŪNAS



ma – 128,829 dol. Skaitytojui gali būti neaišku, koks skirtumas tarp „investicijų pajamų“ ir „pajamų iš investicijų“, nors tos sumos pateikiamos atskirai. Remiantis šiais skaičiais, matyti, jog paramai išdalinta mažiau nei pusė gautų pajamų. Nejaugi neturėta kitų išlaidų? Toliau skaitome, kad išdalintą paramą iš dalies sudaro stipendijos, „Neringos“ stovykla, New York Lietuvių radijas, „AmericaLTV“, A.P.P.L.E., „Misija Sibiras“, Amerikos lietuvių taryba, Rytų Lietuvos mokyklos, mokyklų įdukrinimas, „Tėviškės šviesa“ („Valstiečių“ laikraščio priedas), laikraštis „XXI amžius“. Prie paramos priskaičiuojamos ir knygos „Sibiras vaiko akimis“, „Pelynų metai“ (vertimas į anglų kalbą) ir „Gurevičiaus sąrašai“. Plačiau apie TF galima rasti internete: www.tautosfondas.org.

Ką apie TF rašo kiti šaltiniai? Interneto enciklopedijoje lietuvių kalba „Vikipedija“ TF pristatomas kaip lietuviška kultūros, švietimo bei labdaros organizacija JAV. Pagrindinis jos dėmesys – „atgimstanti Tauta“. Fondas renka pinigus mokykloms šelpti, studentų tautinei savimonei ugdyti, siekia padėti Lietuvai įvertinti savo unikalią tapatybę, istoriją ir savo seniausią gyvą kalbą. TF stengiasi padėti jaunimui tapti dabartinio, technologinio, vakarietiško pasaulio dali-

mi, siekia, kad Lietuva išliktų ir lietuviška, ir „pasidarytų demokratiška ir jaustų savo svarbą pasaulyje“. Čia nė žodžio nerasime apie TF istorines šaknis. Jų teko ieškoti bostoniškėje „Lietuvių enciklopedijoje“.

Suradęs Tautos fondui skirtą skyrelį, nustebau, aptikęs niekada negirdėtą, nematytą jo bendravardį – kitą Tautos fondą, įsteigtą 1914 m. rugsėjo 22 d. Tai – Amerikos lietuvių katalikų fondas, įsteigtas „sušelpimui lietuvių, nukentėjusių nuo karo ir Lietuvos autonomijos išgavimui“. Dėl tuo metu vyravusios srovinės nesantaikos, pirmaisiais metais pavyko įkurti tik 40 skyrių, bet 1916 m. jau turėta 50 gerai veikusių skyrių. Generaliniu sekretoriumi tapus Kaziui Pakštui, skyrių skaičius pagausėjo iki 150. 1918 m. gen. sekr. pareigas perėmė Leonardas Šimutis. Tai tas pats Šimutis, vėliau daugelį metų buvęs „Draugo“ vyr. redaktoriumi ir ALT'o pirmininku. Pradėjo plaukti aukos: 1916 m. surinkta 34,530 dol., 1917 m. – 54,164 dol., 1918 m. vien tik Čikagoje kun. F. Kemešis surinko 25,000 dol. 1919 m. gauta 300,000 dol. aukų, o iki 1920 m. vidurio – 483,343 dol. Taip pat apie du kartus tos vertės surinkta drabužiais. Iki 1922 m. rugsėjo 1 d. surinkta 590,136 dol., o už poros metų šis Fondas pasiekė 700,000 dol. sumą. Tautos fondo 1915 m. suvažiavime

buvo nutarta taip paskirstyti aukas: 70 proc. – nualintos Lietuvos reikalingams, 20 proc. – politinei propagandai ir 10 proc. – atsargos kapitalui. Remti Lietuvos informacijos biurai Paryžiuje, Šveicarijoje, Amerikoje. Finansuota lietuvių delegacija Paryžiaus taikos konferencijoje. Lenkams puolant Lietuvą, Lietuvos prezidentui nusiūsta 41,000 dol., šelpti Lietuvos pavargėliai, lietuviai belaisviai Vokietijoje, Lietuvos katalikų mokyklos, Lietuvos katalikų universitetas ir kt. Neradau daugiau žinių, kas atsitiko su šiuo Fondu. Tai ne pirmoji ir ne paskutinė garbinga lietuvių organizacija, kažkur ir kažkada dingusi iš visuomeninio akiračio.

O ką „Lietuvių enciklopedijoje“ sužinojau apie šios skilties pradžioje minimą TF? Ten skaitytojas nukreipiamas į Vyriausiąją Lietuvos išlaisvinimo komitetą, aprašytą kitame tome. Ten, „Tautos fondo“ poskyryje, rašoma, kad TF yra autonominė VLIK'o institucija, kurios pareiga – pasirūpinti lėšomis Lietuvos laisvinimo reikalingams, kuriuos tvarko VLIK'as. „Lietuvoje VLIK'as pakvietė K. Bielinį sudaryti finansų komisiją telkti lėšas komiteto darbams. Pradėjus veikti VLIK'ui, finansų komisija su savo turimomis lėšomis perėjo VLIK'o žinion ir pradėjo veikti kaip „Tautos fondas.“ 1944 m. pabaigoje VLIK'o delegatūra įgaliojo K. Bielinį toliau rūpintis lėšomis, kurios buvo renkamos iš stovyklose gyvenusių tremtinių, gaunamos iš ALT'o. 1955 m. VLIK'as buvo nukeltas į JAV. Čia pirmąją TF valdybą sudarė prel. J. Balkūnas – pirmininkas, M. Deveinis ir Stp. Kairys – nariai. Lietuva tapo nepriklausoma, VLIK'o nebėra, bet išliko ir gyvuoja Tautos Fondas.



Prezidento V. Adamkaus sveikinimai.



Aktyviausi LML nariai (iš k. į d.): G. Kasparaitienė, P. Šlutienė, J. Lendraitis, V. Lendraitienė, A. Karaitis.

„Lithuanian Mercy Lift“ savo veiklą baigė skambiu akordu

ALGIS VAŠKEVIČIUS

Vilniaus Rotušėje liepos 1-ąją surengtas iškilmingas organizacijos „Lithuanian Mercy Lift“ (LML) 20 darbo metų sukakties minėjimas buvo ir šventiškas, ir kartu liūdnas, nes ši daugybę gerų darbų Lietuvai padariusi JAV savanorių organizacija baigė savo veiklą.

Daugiau kaip 20 metų LML dirbo su Lietuva ir Lietuvai: jos nariai savanoriai važiavo į Lietuvą, vežė ir siuntė labdaros siuntas, talpintuvus, rinko pinigus ir visomis įmanomomis priemonėmis stengėsi padėti negandos ar ligos ištiktam Lietuvos žmogui. Skaičiai, kurie buvo paminėti iškilmingo renginio metu, išpūdingi – suteikta paramos už 126,690,425 JAV dolerius – beveik pusę milijardo litų, atsiųsta 612 talpintuvų su vaistais, gydymo priemonėmis ir kasdieniais reikmenimis, pagelbėta 150 ligoninių, senelių globos namų, kitų įstaigų, išgelbėta šimtai gyvybių.

nuoširdžių apsikabinimų, bučinių, net ašarų akyse. Ir buvo daug padėkų, nes, kaip sakė renginyje dalyvavęs Kovo 11-osios akto signataras rašytojas Stasys Kašauskas, tie žmonės nusipelnė, kad jiems būtų padėkota valstybiniu lygiu.

Prezidentas Valdas Adamkus prisiminė, jog prieš 20 metų jauni, aktyvūs ir energingi Čikagos lietuviai, išgirdę apie Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimą, nutarė ne laukti, o veikti. „Po Kovo 11-osios Maskva ignoravo mūsų laisvės siekius, sienos dar buvo kontroliuojamos, o pasaulio galingieji geriausiu atveju apsiribodavo moraliniu palaikymu. Nuostabu, kad tada į pagalbą atėjo ne įtakingi politikai, ne kokie lobistai, o savanoriai, kuriems rūpėjo Lietuva. Ačiū jums už žmogiškojo solidarumo pamokas ne vienai kartai, už šiltą ir žmogišką dėmesį Lietuvos valstybei“, – sakė prezidentas V. Adamkus susirinkusiems.

Itin jautrią kalbą pasakė Seimo

Savo prisiminimais apie paramos priėmimą pasidalijo tuometis sveikatos apsaugos ministras, dabar Seimo narys Juozas Olekas, prisipažinęs, kad jam taip pat liūdnoka dėl LML veiklos pabaigos.

LML vardu kalbėjęs Jurgis Lendraitis, atvykęs į renginį su žmona Viligaile, prisiminė, kad organizacija turėjo konkrečius tikslus padėti Lietuvos sveikatos apsaugos sistemai, tad kas vasarą jos nariai lankė ligonines, kitas įstaigas, bendravo su specialistais, aiškinosi poreikius, o grįžę ieškojo reikiamų vaistų ir kitų priemonių. Jei vaistų įmonės vaistų neduodavo, tada jų būdavo įsigyjama už suaukotus pinigus.

„Jeigu kada nors mūsų žmonės bandė pamokyti jūsų gydytojus, tai atsiprašome, nes norėjome tik gero. Mūsų misija prasidėjo su krizine situacija, o dabar jūsų sveikatos apsaugos sistema tvirtai stovi ant kojų, tad mūsų darbas yra baigtas“, – sakė 1993–2000 metais šios organizacijos

Dirkienei, Laimai Jurkūnienei, Vaciiui Šauliui, Gražinai Kasparaitienei, Leonidui Ragui, Ramintai Vaitėnaitei-Jacobs.

„Draugo“ pakalbinta LML prezidentė Aušrinė Karaitis neslėpė susijaudinimo dėl išpūdingai surengtos šventės. Diabeto programos vykdytoja A. Karaitis, Illinois valstijos teismo chemikė, veiklą organizacijoje pradėjusi 1994 metais sakė, kad LML jau buvo tapusi jos gyvenimo būdu – teko ruošti siuntas, padėti organizuoti loterijas ir aukcionus, lankytis įvairiose sveikatos įstaigose ir stengtis kuo daugiau padėti Lietuvai. Paklausta, kodėl organizacija nutarė nutraukti veiklą, prisipažino, kad tokių minčių atsirado jau 2005 metais.

„Tada jau tapo aišku, kad artėja diena, kai baigsime savo veiklą. Lietuva įstojo į Europos Sąjungą, siuntoms siųsti atsirado įvairių suvaržymų ir apribojimų, o Amerikos įmonės po 2004 metų vis dažniau sakydavo, kad Lietuva jau pakankamai stipri ekonomiškai, ji nėra trečiojo pasaulio šalis, tad pati gali mokėti už vaistus. Jau galvojome apie veiklos pabaigą, bet vis atsirasdavo žmonių, kurie testamentu paaukodavo nemažai pinigų, ir vis negalėjome sustoti“, – sakė nuo 2004 m. LML prezidentė buvusi A. Karaitis.

Šįkart prezidentė į Lietuvą atsi-vežė ir savo bėčiulę, garsių Amerikos lietuvių, visuomenės veikėjų ir filantropų Marijos ir Antano Rudžių dukrą Rose. Pirmą kartą Lietuvoje viešinti moteris, kuri nėra LML narė, sakė esanti sužavėta šia šalimi, tomis sveikatos įstaigomis, kurias spėjo aplankyti, nors prisipažino, kad šiemet šimtmetį paminėjęs jos tėvas nepritarė dukters kelionei į Lietuvą. „Bet aš jo, nors ir labai garbaus amžiaus, nepaklausiau, nes labai norėjau atvažiuoti į šalį, apie kurią tiek daug girdėjau“, – sakė viešnia.

Organizacijos vicepirmininkė, šešerius metus jos išdininke dirbusi Aušrelė Sakalaitė džiaugėsi, kad LML parodytas tikrai išskirtinis dėmesys, jos nariams tinkamai padėkota. Pati per pastaruosius metus ne vieną misiją atlikusi ir daugybę kartų Lietuvoje apsilankiusi A. Sakalaitė dar pernai lankė Jurbarko ligoninę ir rūpinosi JAV lietuvių kilmės senatoriaus Richard Durbin parama šiai ligoninei. Dešimtmetį organizacijai atidavusi moteris mano, kad LML savo misiją įvykdė ir padarė viską, ką galėjo.



Seimo pirmininkė I. Degutienė pažįsta nemažai LML narių.



P. Šlutienė LML skyrė daugybę laiko ir pastangų.

LML prezidentė A. Karaitis.
A. Vaškevičiaus nuotr.

Organizacija veikė įvairiomis kryptimis. Autizmo programai buvo skirta 39,400 dol., krūties vėžio profilaktikai – per 200,000 dol., dantų priežiūrai – 23,000 dol., diabeto programai – per 62,000 dol., sveikatos ir apsaugos švietimui – per 515,000 dol., tuberkuliozės profilaktikai – per 132,000 dol., vaistams ir reagentams – per 0,3 milijono dol., per 25,000 dol. – savijudybių prevencijai, 106,75 tūkst. dol. – ŽIV/AIDS gydymui.

Per tuos dešimtmečius tarp organizacijos narių ir Lietuvos gydytojų, slaugytojų, mokslininkų, įvairių įstaigų darbuotojų užsimezgė šilti santykiai. Ir dabar, kai visi jie vėl susirinko į Vilniaus rotušę, buvo daug

pirmininkė Irena Degutienė. Ji prisiminė, kad prieš dvi dešimtis metų pati buvo paprasta Vilniaus Raudonojo Kryžiaus ligoninės gydytoja, tiesiogiai pajutusi tos paramos reikšmę ir svarbą.

„Tuomet trūko vaistų ir kitų elementarių dalykų, o pinigų jiems įsigyti taip pat nebuvo. Jūs darėte viską nuoširdžiai, be niekieno paliepimo, ir tie vaistai ar kiti medikamentai buvo nauji, o ne pasenę ar besibagainčio galiojimo, nes tada būdavo ir tokių labdarų. Gaila, kad Lietuvoje neretai pamirštami geri darbai ir už juos tinkamai nepadėkojama. Likite ir toliau tokie kilnūs ir drąsūs“, – sakė šalies parlamento vadovė.

prezidentu buvęs Suffolk University specialiojo ugdymo magistras.

Rotušėje tą vakarą būta daugybės apdovanojimų – skambant senovinės muzikos ansamblio „Bancheto musicale“ garsams, LML narius pagerbė ir Seimo pirmininkė I. Degutienė, Sveikatos apsaugos ministerija, ir Vilniaus miesto savivaldybė. Padėkos raštai, gėlės įteikti aktyviausiems organizacijos nariams – LML juodadarbe pavadintai Almai Adamkienei, prezidentei Aušrinei Karaitis, Jurgiui ir Viligailei Lendraičiams, Aušrelei Sakalaitei, Petrui ir Virgai Jokubauskams, Pranutei Šlutienei, sulaukusiai bene daugiausia susirinkusiųjų plojimų, Angelei

Central New Jersey, NJ

Tėvų ir protėvių takais bevaikštant

RASA MILIŪTĖ

Kada spalvingai pražysta žolynai, o jonvabalių liepsnelės naktį blyksi, pasitinkame pačią gražiausią vasaros šventę – Jonines. Jau antrą kartą užatlantės rytinės pakrantės lietuvaičiai susiburia Centriniam New Jersey jas atšvęsti.

Dar neišblėso gražūs prisiminimai po pernykštės vasaros šventės „Lietuviais esame mes gimę“, o šiemet birželio 25-ąją vėl susirinkome senolių papročius atgaivinti ir lietuviškas Joninių tradicijas prisiminti. Gražiam Estų namų slėnyje į šventę, pavadintą „Tėvų ir protėvių takais“, tą dieną sugužėjo apie 500 svečių ne tik iš New Jersey, bet ir iš kitų valstijų. Šaunūs apsaugos vaikinai pasitikdami sveikino svečius, kurie tuoj pat po kelionės alkį galėjo numalšinti kavinėje „Papartėlis“, alaus putą nubraukti „Bočių užeigoje“, akis paganyti, o ir pinigines palengvinti „Kaziuko“ mugėje.

Belaukiant šventės pradžios, ne tik vaikai, bet ir jų tėveliai buvo pakviesti aikštėje piešti Lietuvą. Šioje aikštėje akmenų siena raudono lietuvaičių suręsta „Gedimino pilis“, pilies bokšte plevėsavo trispalvė, čia pat žaliavo Kupolės medis, o mediniuose kubilėliuose vasariškomis spalvomis mirguliavo pamerkti žolynai.

J. Naujaliao dainos „Už Raseinių ant Dubysos“ garsams suskambus, tarsi į lietuviško kaimo ūlyčią vakaruškai besirinkdami, iš visų aikštės kraštų palengva suplaukė atlikėjai: dainininkės, šokėjai, vaidilučių apsuptyje Krivių Krivaitis, o su jais – gražiausia vaidilutė Birutė ir kunigaikštis Kęstutis. Nuaidėjus sveikinimo žodžiui, visi buvo pakviesti sugiedoti Lietuvos himną. Aukštai suplevėsavo iškelta didelė trispalvė. Tradicine „Kepurine“ svečius pasveikino grakščios šokėjos. Sveikinimo žodį su gražiais palinkėjimais tarė garbingas svečias – LR generalinio konsulato New York gen. konsulas Valdemaras Sarapinas.

Šventės atidarymui pasibaigus, prasidėjo koncertas. Lietuviškai polkai orą sudrebino, į aikštę nuo kalnelio įdardėjo medinis vežimaitis su šokėjėliais. Smagiai sukosi neseniai susibūręs Centrinio New Jersey tau-

tinių šokių kolektyvas „Viesulas“ (vadovė Džaneta Bublienė), lietuvių liaudies dainas skardeno merginų folklorinis ansamblis, vadovaujamas Violetos Kundrotienės bei Rasos Lukošienės. Žiūrovai negailėjo plojimų, o po šokėjų pasirodymo keletas žiūrovų net pareiškė norą prisijungti prie šokėjų – taip jų sielas suvirpino lietuviškas šokis.

Veronikos Povilionienės įdai nuota „Ant kranto marių“ pakvietė žiūrovus stebėti poetinę inscenizaciją „Birutė ir Kęstutis“, pastatytą pagal beveik prieš 200 metų parašytą Silvestro Valiūno eilėraštį „Birutė“. Pamarės mergelėms ir berneliams aplink Kupolės medį besisukant, Krivių Krivaitis (Dainius Sakavickas) pagoniško dievo Perkūno meldė „globoti mus, saugoti mus“. „Iš Palangos viežlyba, skaisti kaip rožė ir rūta“ mergelė Biruta (Livita Skučaitė), nešdama broliams lauknešėlį, sutiko kelyje šviesų kunigaikštį Keistutą (Saulius Ūdra), žirgu vediną. Kęstutis tuoj pat ją, vaidilutę, pamilo ir prisipažino, jog „širdy mano rada Tu vietą“. Legendos apie meilę vaidinimą lydėjo pati gražiausia žymių Lietuvos kompozitorių muzika: M. K. Čiurlionio „Jūra“, V. Miškinio „Neišei, saulela“, Ūdrio arija iš V. Klovos operos „Pilėnai“.

O vakarop prasidėjo Joninių linksmybės! Pynėme žolynų ir ažuolų vainikus, jais dabino Jonus, Janinas ir Rasas, būrėme burtus, rinkome geriausią Žiniuonį. Norintys pasilyginti jėgas, galėjo išbandyti save varžytuvėse „Šimtas pūdų – man nė motais“, medinę kulbę mėtydami, rąstus ridendami bei virvę traukdami. Saulei nusileidus, mažuose „ežerėliuose“ merginos plukdė liepsnelėmis dabintus devynių žolynų vainikėlius ir spėliojo, iš kurios šalės atjos mylimas bernelis.

Sako, kad Joninių naktį daug stebuklų vyksta: paparčio žiedas pražysta, paukščiai žmonių kalba pragyta. Mynėme ir mes „takelį link paparčio žiedelio“. Sako, buvo laimingų, kurie tą žiedą pamatę ir laimę savo suradę... Laužo šviesoje dar ilgai linksmybės liejosi, kojų šokdami-trypdami daugelis negailėjo. Kad ir už jūrų marių, mažytė Lietuva tą naktį čia, New Jersey, atgijo.

Rasa Miliūtė – JAV LB Centrinio New Jersey apylinkės pirmininkė.



Tautinių šokių kolektyvas „Viesulas“ prie pastatytos Gedimino pilies.



Centrinės NJ apylinkės pirmininkė ir šventės vadovė Rasa Miliūtė veda Kęstučio ir Birutės santuokos eiseną.



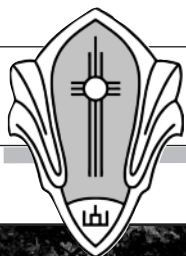
Lietuvos gen. konsulas Valdemaras Sarapinas su žmona Vyte ir JAV LB Kultūros tarybos atstove Dale Lukiene.



Kad ir už jūrų marių mažytė Lietuva tą naktį čia, New Jersey, atgijo. Eugenijos Misevičienės nuotrauka



Centrinės NJ moterų choras dainuoja liaudies dainas. Algio Luko nuotraukos



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaktorė Vida Kuprytė • El. paštas: draugas@ateitis.org



Jaunučiai stovyklauja

JAS stovyklai prasidėjus, jaunieji stovyklautojai susirinko pakelti Lietuvos ir JAV vėliavas. Stovyklos nuotraukos Remigijaus Satkausko

Pirmosios akimirkos iš JAS stovyklos

Š. m. liepos 3. d prasidėjo Jaunųjų ateitininkų vasaros stovykla ALRKF stovyklavietėje Dainavoje. Suvažiavo 130 jaunų ateitininkų nuo 7 iki 14 metų amžiaus praleisti dešimt dienų gražioje, Lietuvą primenančioje gamtoje. Vaikus globoja apie 20 patyrusių moksleivių, o įvairias pamokas kaip meno, sporto, gamtos, dainavimo, lietuvių kalbos ir laikraščio redagavimo moko vyresni sendraugiai. Stovyklos tema „Žaidžiam žodžiais“ parinkta siekiant paskatinti lietuvių kalbos vartojimą tarp jaunimo ir priminti, kad prieš 100 metų ateitininkų sąjūdis prasidėjo spausdintu žodžiu — „Ateities“ žurnalu.

Nors stovyklos laikas neilgas, bet ji kruopščiai planuojama ištisus metus. Už šį atsakingą darbą lietuvių visuomenė turėtų būti dėkinga vyriausiai stovyklos organizatorei Laimai Aleksienei ir jos padėjėjams, ilgamečiams JAS CV valdybos nariams — Daivai Kisielienei, Kaziui Razgaičiui, Žibutei Pranckevičienei ir naujai prie valdybos prisijungusiems Reginai Čyvaitei, Linai Aukštuolytei ir Alytei Simonaitienei. Apie stovyklavimo nuotykius skaitysime vėliau, stovyklai pasibaigus. Stovykla tęsis iki liepos 13 d., kada prasidės Moksleivių ateitininkų stovykla. —VK



Kairėje: JAS stovyklos vadovai pristato stovyklos temą: „Žaidžiam žodžiais“ Aukščiau: Berniukų būrelis vadovaujamas Tomo Čyvo.

Sendraugiai, atsiliepkite

Sendraugių stovyklos prelegentė Inesa Čaikauskienė yra paruošusi sendraugių ateitininkų klausimyną, į kurį galima atsakyti internete. Visi sendraugiai, jų bičiuliai ir net studentai ir moksleiviai yra prašomi atsilipti iki liepos 15 d.

Mieli ateitininkai ir jų bičiuliai,



I. Čaikauskienė

Noriu Jūsų paprašyti ir kartu pakviesti atsakyti į keletą klausimų apie sendraugių ateitininkų veiklą. Apklausą rasite internete adresu: <http://apklausa.lt/f/ateitininkai-sendraugiai-8rkrfdk.fullpage> arba sekite nuorodas: ateitis.org. Šią liepą Dainavoje vykstančioje sendraugių ateitininkų šeimų stovykloje kalbėsime apie sendraugius ateitininkus ir jų (ne)įmanomą veiklą Ateitininkų organizacijoje. Šia tema rengiu pranešimą, tačiau norėdama išvengti tik savo asmeninio liudijimo ir netikslių interpretacijų, sukūriau anketą, tikėdamasi, kad jūsų pasisakymai padės susidaryti bendrą padėtį geriau atspindintį vaizdą. Apklausos rezultatai neapsiribos tik pranešimu, jie bus svarbūs visai Sendraugių sąjungai. Nedavusius įžodžio, tačiau su ateitininkų veikla susipažinusius žmones, taip pat moksleivius ir studentus kviečiu taip pat užpildyti anketą, nes jūsų nuomonė „iš šalies“ yra labai vertinga. Pasisakymų lauksiu iki liepos 15 d. Anketą, aišku, anoniminę. — Inesa Čaikauskienė

Pastabos ir patikslinimai

• Birželio 25 d. „Draugo“ numeryje, skyriuje „Iš Ateitininkų gyvenimo“ įsi-vėlė klaida. Po nuotrauka prie pietų stalo antra iš dešinės yra ses. Loreta, o ne ses. Teresė. Atsiprašome už neapdairumą.

• Birželio 25 d. „Draugo“ numeryje, šiame skyriuje, buvo išspausdintas prof. dr. Arvydo Žygo kvietimas „Ateikite“. Kvietimas buvo parašytas 1989 m. Vilniuje, Lietuvos ateitininkų atkuriamojo suvažiavimo metu.

Vasara tik prasidėjo, bet jau ruošiamės ją palydėti

Visi kviečiami dalyvauti Š. Amerikos ateitininkų savaitgalyje Dainavoje 2011 m. rugsėjo 2–5 d. Daugiau informacijos ir registracija tinklalapyje: ateitis.org

Sendraugių ateitininkų stovykla-I „Ateitin jauna dvasia!“

liepos 24–31 d. ALRKF stovyklavietėje DAINAVOJE

Nors jau visos vietos užimtose, visuomenė mielai kviečiama atvykti į stovyklą pasiklausyti paskaitų.

PROGRAMA

Sekmadienį, liepos 24 d., 9 v. v. Ramunės Kubiliūtės parengta paroda „Vaizdai iš 'Ateities' žurnalo pirmojo šimtmečio“ • **Pirmadienį, liepos 25 d., 10 v. r.** Pašnekesį ves Michigan valstijos Švč. M. Marijos dominikonų vienuolyno seserys, kurios tapo žinomos per „Oprah“ televizijos programą. **4:30 v. p. p.** Pokalbis su iš Lietuvos atvykusiu kun. Eugenijumi Troickiu • **Antradienį, liepos 26 d., 10 v. r.** Paskaita: Dr. Indrė Čuplinskaitė „Į ateitį su praeitimi“. **4:30 v. p. p.** Knygų klubas diskutuoja apie autorės Daivos Markelytės knygą „White Field, Black Sheep“. • **Trečiadienį, liepos 27 d., 10 v. r.** Paskaita: Dr. Lorenzo Ciannelli „Jūrų žvejyba: Pasaulinės tendencijos, svarstybinės problemos ir prognozė atečiai“. **4:30 v. p. p.** Pokalbis su svečiais iš Lietuvos Inesa ir Vidu Čaikauskais „Lietuva – prie Baltijos, lietuviai – pasaulyje“ • **Ketvirtadienį, liepos 28 d., 10 v. r.** Paskaita: Inesa ir Vidas Čaikauskai „Jaunieji sendraugiai organizacijoje. Misija (ne)įmanoma?“ **4:30 v. p. p.** Knygų klubas diskutuoja apie autorės Rūtos Šepetys, knygą „Between Shades of Gray“. • **Penktadienį, liepos 29 d., 10 v. r.** Jauni pedagogai dalinasi mintimis „Mūsų vizija ateities mokykloms“, ves Viktorė Tijūnėlienė. **4:30 v. p. p.** Pokalbis su dr. Domu Lapkumi • **Šeštadienį, liepos 30 d., 10 v. r.** Paskaita: kun. dr. Valdas Aušra „Lietuvių bendruomenės Čikagoje dvasinė sveikata ir visuomeninis aktyvumas: dabartis ir galima ateitis“.



Skelbiamas konkursas Lietuvių Fondo 50-mečiui „Lietuva, aš turiu Tave“.



Lietuvių Fondo tarybos posėdis, 2011 m. gegužės 8 d. Pasaulio lietuvių centras.

Eugenijos Misevičienės nuotr.

Kaip Lietuvių Fondas pasieks jaunesnes lietuvių kartas?

DALĖ LUKIENĖ

Per Lietuvių Fondo (LF) metinį suvažiavimą, kuris įvyko šių metų gegužės 7 d. Pasaulio lietuvių centre, Lemont, LF Tarybos pirmininkas Rimantas Griškelis išsakė mintį, kad, norint ateityje matyti LF augant, „būtina pasiekti, pritraukti mūsų jauniausias kartas“.

Ypač dabar ruošiantis ateinančiais metais švęsti LF 50 metų sukaktį, dedama daug vilčių, kad jaunimas, kuris buvo auginamas lietuviška dvasia, lankė lituanistines mokyklas, dalyvavo jaunimo organizacijose, atsimins ir supras, kaip svariai LF parėmė jų veiklą, kad jie galėtų kartu su draugais lietuviais bendrauti, augti lietuviškoje aplinkoje. Kad reikia jaunesnę kartą supažindinti su LF veikla, pritarė ir LF valdybos pirmininkas Marius Kasniūnas, metinio suvažiavimo metu pranešęs apie LF skelbiamą konkursą „Lietuva, aš turiu Tave“.

2012 m. LF švęs 50-metį. Minėdami šią datą vadovaujamės šūkiu „Iš kartos į kartą“ ir kviečiame vaikus ir jaunimą bei meno kolektyvus sukaktį švęsti kūrybingai dalyvaujant konkurse tema „Lietuva, aš turiu Tave!“ Konkurso nugalėtojų lau-

kia nuostabūs apdovanojimai. Nugalėtojai bus paskelbti 2012 m. kovo 15 d., o apdovanojimai bus įteikti 2012 m. balandžio mėn. šventinio LF 50-mečio pokylio metu.

Konkurso dalyviai suskirstyti į grupes:

Grupė A: vaikai iki 4-tos klasės (iki 9 metų);

Grupė B: 5–8 klasių moksleiviai (10–14 metų);

Grupė C: gimnazistai (iki 18 metų);

Grupė D: suaugusieji (19 metų ir vyresni).

Mažiesiems konkurso dalyviams gali padėti vyresni šeimos nariai, mokytojai. Projektą galima kurti atskirai arba grupėje. Kūriniai gali būti įvairių žanrų: literatūriniai (eilėraštis, esė, straipsnis), muzikiniai (kompozicija, daina), vaizduojamieji (piešinys, skulptūra, fotografija, videografija) ir kt. Galima kurti lietuvių arba anglų kalba. Siųsdami kūrinį nepamirškite nurodyti savo vardo ir pavardės, amžiaus, adreso ir telefono, kūrinio pavadinimo. Jei projektą pristato žmonių grupė, nurodykite visų grupės narių vardus, pavardes ir amžių.

Kartu skelbiamas atskiras konkursas meno kolektyvams (narių amžius neribojamas). Atkreipiame dėmesį, jog kolektyvams keliama atskira užduotis. Meno kolektyvus kviečiame sukurti šventinio LF 50-mečiui skirtą pasirodymo programos scenarijų. Programos trukmė – ne mažiau kaip 45 minutės. Programoje gali būti derinami skirtingi elementai (šokis, daina, teatras ir kt.); ją gali kurti ir pristatyti vienas ar keli kolektyvai.

Nugalėtojai turėtų savo parengtą programą pristatyti 2012 m. balandžio mėn. šventinio LF 50-mečio pokylio metu. Kolektyvai programos scenarijus privalo atsiųsti iki 2011 m. spalio 15 d. (Siųsdami kūrinį nepamirškite nurodyti savo vardo ir pavardės, amžiaus, adreso ir telefono, kūrinio pavadinimo. Jei projektą pristato žmonių grupė, nurodykite visų grupės narių vardus, pavardes ir amžių).

Kūrinį į LF raštinę reikia atsiųsti iki 2011 m. lapkričio mėn. 20 d. adresu: Lithuanian Foundation, Inc., 14911 127th Street, Lemont, IL 60439; E. paštas: admin@lithfund.org. Konkursui atsiųstus kūrinius vertins LF bei kitų lietuviškų organizacijų atstovai.

Šauniausių kūriniių atskirose grupėse autoriai bus apdovanoti:

Grupėje A: „Nintendo“ video žaidimų kompiuteriu Wii (apie 300 dol.);

Grupėje B: „Apple MP3“/vaizdo grotuvu „iPod touch“ (apie 300 dol.);

Grupėje C: „Apple“ planšetiniu kompiuteriu „iPad“ (apie 600 dol.);

Grupėje D: 700 dol. čekiu.

Geriausią šventinės programos scenarijų sukūręs kolektyvas bus apdovanotas 1,000 dol. čekiu.

Konkurso rėmėjai yra LF tarybos, Kontrolės komisijos, valdybos nariai ir LF tarybos posėdyje gegužės 8 d. dalyvavę LF įgaliotiniai. Dėkojame rėmėjams, kurie šį konkursą remia, kad LF lėšos nebūtų naudojamos apdovanojimams.

Lietuvių Fondas, įsteigtas 1962 metais, jau beveik 50 metų remia lietuvišką veiklą, ugdo išeivijoje gyvenančių Lietuvos vaikų lietuvišką dvasią. Mes visi turime dirbti kartu, kad tai, ką turime šiandien, neišnyktų. Turime daryti viską, kad mūsų vaikai ir vaikaičiai galėtų didžiulius savo prigimtinių, lietuvių kalba ir kultūra.

Dalė Lukienė – LF Tarybos narė.

Seattle, WA

Gyvenimas su Žemaitė

RIMAS MIKŠYS

Profesorė Violeta Kelertas ir Marytė Račys jau keletą metų verčia lietuvių literatūros klasikės, rašytojos Žemaitės biografiją, trumpus apsakymus bei noveles. Tikimasi, jog šio sunkaus darbo vaisiai bus paskelbti 2012 metais.

Šių metų gegužės 2–3 dienomis vertėjos su University of Washington (UW) Baltų studijų studentais (prof. Guntis Smidchens) pasidalijo trumpo apsakymo vertimo patirtimi, aptarė iškilančius sunkumus verčiant. Nelengva rasti pakaitalus ir sinonimus nors ir turtingam, bet senoviniam Žemaitės žodynui. Kartais, beviltiškai ieškant lygiaverčių formuluočių anglų kalboje, verčiant atskirus sakinius ir frazes, vertėjoms teko pasikliauti tiesiog intuicija.

Prof. Kelertas projekto ėmėsi po ilgos akademinės karjeros PLB Lituanistikos katedroje University of Illinois at Chicago. Darbai prasidėjo tuomet, kai, UW sprendimu, Žemaitės kūriniais versti prof. Kelertas gavo „Kellogg“ bendradarbiavimo statusą. Vėliau prie didžiulio darbo prisijungė ir Marytė Račys, MLS (bibliotekininkystės magistro laipsnis), kurią sieja natūralus ryšys su Žemaitės kūryba – ji yra rašytojos proanūkė. Laimingo atsitiktinumo dėka bibliotekininkė gyvena ir dirba

Seattle, tokiu būdu susidarė gera proga dviese vykdyti ir užbaigti šį projektą.

Marytė buvo dar maža, kai jos šeima emigravo iš pokario Vokietijos į Kanadą. Iš tėvų pasakotų istorijų ji žinojo apie giminytę su rašytoja, kurios pavardė Žemaitė, tik neturėjo menkiausio supratimo, kokia Žemaitė reikšminga lietuvių literatūros istorijoje. Vieną 1956 ar 1957 metų dieną iš Lietu-



Profesorė Violeta Kelertas (d.) ir Marytė Račys.

vos atkeliavo didelis siuntinys. Jame buvo šeši Žemaitės kūriniių tomai, išleisti dar tarybinėje Lietuvoje. Siuntinio turinys giliai sujaudino Marytę ir dvi jos seseris.

Baltijos studijų klasės metu prof. Kelertas ir M. Račys pasakojo, kaip Žemaitė (1845–1921) buvo tėvo mokoma skaityti ir rašyti tik lenkiškai. Jos bajorų kilmės tėvai buvo sulenkėję, jie draudė savo vaikams kalbėti lietuviškai. Trumpą laiką Žemaitė gyveno su savo teta. Vienas iš jos vyresnių pusbrolių trejus metus mokė ją namuose. Ji išmoko lietuvių kalbą ir pirmą kartą galėjo bendrauti lietuviškai su dvaro baudžiauninkų vaikais. Nepaisant šio riboto išsimokslinimo, Žemaitė sugebėjo padaryti didelę įtaką lietuvių literatūrai.

Žemaitė turėjo puikų įgimtą talentą vaizdingai pasakoti, labai realistiškai pavaizduoti kaimo buitį. Savo raštuose ji išlaikė paprastą ir buitiską šnekamąją valstiečių kalbą. Būtent jų kalbėjimo manieros yra pagrindinė kliūtis verčiant Žemaitę. Vertėjoms teko ieškoti kompromisų ir nenutolti nuo originalo.

Mes laukiame Žemaitės kūriniių anglų kalba. Norime pamatyti Marytės ir Violetos darbo rezultatus po keleto metų „gyvenimo su Žemaitė“.

„Tulpė Times“,
2011 m. birželis, nr. 2

SPORTAS

Rusės tapo Europos moterų krepšinio čempionėmis

EDVARDAS ŠULAITIS

Europos moterų krepšinio pirmenybių Lenkijoje pradžioje Lietuvos rinktinė savo grupės varžybose laimėjo beveik visas rungtynes, išskyrus nieko nelėmusį pralaimėjimą prieš Slovakiją. Deja, to jai nepavyko padaryti atkrentamosiose rungtynėse, kurių metu lietuvaitės suklupo tris kartus iš eilės ir tarp 16 komandų atsidūrė 7-oje vietoje.



A. Paulauskas: mūsų komandai pritrūko jėgų ir sėkmės. G. Savickio (ELTA) nuotr.

Nusileido ir Juodkalnijai

Į šių varžybų baigiamąsias rungtynes pateko Rusija ir Turkija, kurias Lietuva buvo įveikusi savo grupės varžybose. Kaip jau rašėme, „F“ grupėje Lietuva užėmė antrą vietą, Rusija – trečią, o Turkija – ketvirtą. Tačiau tai Rusijai ir Turkijai nesukliudė patekti į baigiamąjį ratą, kur rungtyniaudamos Lenkijos Lodzės mieste rusės šventė pergalę 59:42 ir pasipuošė auksu. Jos automatiškai pateko ir į Londono olimpiadą. Turkės džiaugėsi užimta ant-
raja vieta.
Lietuva, pralaimėjusi Čekijai ir Prancūzijai, į baigiamąjį ratą nepateko, o kovoje dėl penktos vietos nusileido Juodkalnijai, kuri savo grupės varžybose buvo laimėjusi 5 rungtynes iš eilės, bet rungtynėse dėl patekimo į baigiamąjį ratą irgi pasirodė prastai. Vis dėlto rungtynėse dėl 5–8 vietos ji įstengė įveikti Lietuvą (68:59).

„Wimbledon“ čempionas – Novak Djokovic

PAUL TRIUKAS

Dvi praėjusias savaites Wimbledon (Anglija) vykusiame trečiame šių metų didžiojo kirčio turnyre pergalę šventė serbas Novak Djokovic.



N. Djokovic jau po pusfinalio dvikovos (7–6, 6–2, 6–7, 6–3) nugalėjęs prancūzą Jo-Wilfred Tsonga, užsitikrino pirmąją vietą profesionalų teniso asociacijos (ATP) lentelėje. Baigiamosiose rungtynėse jis susitiko su Rafael Nadal, kuris tuo metu dar pirmavo lentelėje, ir nugalėjo jį 6–4, 6–1, 1–6, 6–3. Su šia pergale N. Djokovic iškovojo trečiąją didžiojo kirčio taurę. Iki šiol serbas laimėjo 2008 ir šių metų „Australian Open“ turnyruose. Pasibaigus turnyrui pakito ATP vertinimo lentelė. Pirmas – N. Djokovic, antras – R. Nadal, trečias – R. Federer, ketvirtas – Andy

Lietuva laimėjo „Pabaltijo derbį“

Vienintelė Lietuvos krepšinin-kių paguoda buvo ta, kad jos praėjusį šeštadienį nugalėjo Latvijos rinktinę gana dideliu – 75:56 – skirtumu ir, kaip oficialus pirmenybių tinklala-
pis rašė, laimėjo „Pabaltijo derbį“. Šiose rungtynėse Lietuvai taškus pelnė Aušra Bimbaitė ir Eglė Šulčiūtė (po 15), Sandra Linkevičienė (13), Rima Valentienė (12), Milda Sauliūtė (7), Agnė Abromaitė ir Gintarė Petronytė (po 6) ir Gabrielė Gutkauskaitė (1). Šį kartą dėl patirtos trau-
mos negalėjo žaisti viena geriausių Lietuvos rinktinės žaidėjų Marina Solopova.

Nors mūsiškės ir užėmė kuklią 7-ą vietą, jos gali džiaugtis bent jau tuo, kad prieš dvejus metus Europos pirmenybėse buvo tik 12-os. Be abejo, šiemet krepšininkės žaidė žymiai ge-
riau ir tikrai buvo vertos medalių ar-
ba bent jau aukštesnės vietos.

Galutiniai rezultatai

Pasibaigus čempionatui koman-
dos išsirikiavo taip: 1. Rusija; 2. Tur-
kija; 3. Prancūzija (buvusi čempio-
nė); 4. Čekija; 5. Kroatija; 6. Juodkal-
nija; 7. Lietuva; 8. Latvija; 9. Ispanija;
10. Didžioji Britanija; 11. Lenkija.
Likusias vietas pasidalijo Graikija,
Slovakija, Vokietija ir Izraelis.
Kaip jau minėjome, čempionės
rusės jau pateko į Londono olimpia-
dą, o 2–5 vietas užėmusios rinktinės
(Turkija, Prancūzija, Čekija ir Kroa-
tija) kitais metais dar turės kovoti
tarpusavyje.
Lietuvos rinktinės vyr. treneris
Algirdas Paulauskas sakė, kad šie-
met lietuvės buvo vertos aukštesnės
vietos, tačiau nuo jų nususuko laimė.
Tiesa, bent turnyro pradžioje mūsų
krepšininkės kitoms komandoms
įvarė nemažai baimės. O 7-oji vieta iš
16 komandų nėra toks jau blogas
rezultatas, ypač žinant, kad Lietuvoje
visas dėmesys skiriamas vyrų rink-
tinei, kuri dėl pajėgesnių žaidėjų sty-
giaus kažin ar artėjančiose Europos
pirmenybėse savo pasirodymu pra-
lenks moteris.

Murray, penktas – Robin Soderling.
Lietuvis Ričardas Berankis dėl trau-
mos turnyre nedalyvavo, tad iš 96-
osios vietos nukrito į 115-ąją.

Moterų vienetų varžybas laimėjo
čekė Petra Kvitova. Ji netikėtai 6–3,
6–4 įveikė rusę Maria Sharapova.
Pastaroji savo žygyje iki baigiamųjų
rungtynių nebuvo pralaimėjusi nė
vieno seto. Atnaujinus Moterų teniso
asociacijos (WTA) lentelę, pirmosios
trys vietos nepakito. Pirma lieka Ca-
roline Wozniacki, antra – Kim Clij-
sters, trečia – Vera Zvonareva. Į ket-
virtąją vietą pakilo V. Azarenka, į
penktąją – M. Sharapova.

Vyrų dvejetų varžybose antrą
kartą pergalę šventė broliai Bob ir
Mike Bryan. JAV sportininkai bai-
giamosiose rungtynėse 6–3, 6–4, 7–6
įveikė švedą Robert Lindstedt ir ru-
muną Horia Tecau. Moterų dvejetų
varžybas laimėjo čekė Kveta Peschke
ir slovėnė Katarina Srebotnik. Jos
6–3, 6–1 nugalėjo S. Lisicki ir australę
Samantha Stosur.

Čikagą pasiekė naujas „Mūsų krepšinio“ numeris

EDVARDAS ŠULAITIS

Jau senokai rašėme apie Vilniuje
leidžiamą gana išpūdingą žurnalą
„Mūsų krepšinis“. Jo 66 puslapiuose
galima rasti daug medžiagos apie
Lietuvos krepšinį bei jos komandų
žaidėjus, nemažai ir gana kokybiškų
spalvotų nuotraukų.

Neseniai pasiekė
jau 42-as šio žurnalo nu-
meris (jis numeruoja-
mas nuo jo leidimo pra-
džios). Leidinys brango-
kas – 6,50 Lt, o tiražas
siekia 5,000 egzemplio-
rių. Žurnalą leidžia VšĮ
LKF reklamos ir pas-
laugų biuras. Redak-
cijos adresas: Lietuvos
krepšinio federacija,
Birželio 23-iosios g. 5,
LT-03206 Vilnius, Lietu-
va.

Žurnalo vyr. redaktorius – Da-
lius Matvejevas, kalbos redaktorė –
Regina Bakutienė, dizaineris – Alius
Levinskas. Išvardyti ir 13 žurnalo
bendradarbių, kurių daugumos ne-
sutiksime kitoje Lietuvos spaudoje.

Naujame numeryje daugiausia
vietos skiriama ką tik Europos mo-
terų krepšinio pirmenybėse Len-
kijoje žaidusiai Lietuvos moterų



krepšinio rinktinei. Net ir žurnalo
viršelyje matome vieną geriausių jos
žaidėjų Aušrą Bimbaitę. Žurnale
rasite ir didžiulę (per du puslapius)
Lietuvos moterų krepšinio rinktinės
nuotrauką. Yra ir portretinės žaidėjų
nuotraukos, išvardyti krepšininkių
asmeniniai pasiekimai. Iš pateiktos
informacijos sužino-
me, kad praėjusį se-
zoną JAV studentų
NCAA pirmojoje pako-
poje žaidė 8 krepši-
ninkės iš Lietuvos: S.
Vaitkutė, K. Nacic-
kaitė, E. Karolytė, R.
Žurauskytė, D. Mi-
liauskaitė, S. Petro-
nytė, E. Gričiūnaitė, I.
Bungaitė (ji žaidė Uni-
versity of Hawaii).

Žurnale nenus-
kriausti ir vyrai krep-
šininkai: įdėta didelė

Rimanto Kaukėno (iš Sienos „Mon-
tepaschi“ komandos) nuotrauka, taip
pat Rolando Alijevo (iš Prienų „Rū-
dupio“) pokalbis su rezultatyviausiu
LKL 2010–2011 metų sezono krepši-
ninku E. Dimša.

Verta paminėti ir ilgą rašinį apie
buvusį žymų Lietuvos krepšininką
Gediminą Budniką, kuris šiuo metu
yra Kauno politikas.

Lietuvos jaunieji pasaulio pirmenybėse Latvijoje

EDVARDAS ŠULAITIS

Lietuvos jaunių iki 19 metų (U-
19) komandai pasaulio krepšinio pir-
menybėse sekasi neblogai, išskyrus
netikėtą pralaimėjimą Kroatijai pir-
mosiose rungtynėse ir neplanuotą
kapituliavimą prieš amerikiečius,
kuriuos draugiškame susitikime bu-
vo lengvai įveikę. Lietuvos jaunieji
krepšininkai, rungtyniaudami pir-
menybių „C“ grupėje (iš viso yra 4
grupės po 4 komandas), užėmė antrą
vietą: iškovojo dvi pergales ir patyrė
vieną pra-laimėjimą, panašiai, kaip
ir Kroatija, nusileidusi Pietų Korėjai.

„A“ grupės pirmosios 3 koman-
dos – Lenkija (2–1), Brazilija (2–1),
Rusija (2–1) bei „B“ grupėje kovoju-
sios Australija (2–1), Latvija (2–1) ir
Argentina (2–1) pakliuvo į antrąjį ra-
tą, kur, sudariusios „E“ grupę, žaidė
toliau. „C“ grupės komandos Kroati-
ja (2-1), Lietuva (2–1), Kanada (1–2) ir
„D“ grupės – JAV (3–0), Serbija (2–1),
Egiptas (1–2) rungtyniavo „F“ grupė-
je.

Lietuva įveikė Serbiją,
bet suklupo prieš JAV

Lietuvos jaunieji, kurie į antrąją
pakopą („F“ grupę) atsinešė dvi per-
gales, pirmadienį, liepos 4 d., savo
laimėjimų aruodą papildė pergale
prieš stiprią Serbijos komandą,
įveikdami ją gana didele persvara –
71:54. Nors ketvirtame kėlinyje ser-
bams buvo pasisekė rezultatą išlygin-
ti 48:48, po to mūsiškiai jau buvo ne-
sustabdomi. Varžovams daugiausia
rūpėjo 5-uuju numeriu į NBA pakvies-
tas Jonas Valančiūnas, kurį bandė
dengti net trys serbai. Palikę be prie-
žiūros kitus Lietuvos rinktinės žaidė-
jus, jie suteikė progą šiems rinkti
taškus. Tad Rolandas Jakšto, Dovydo
Redikio pelnyti taškai rezultatą didi-
no iki 65:50 ir, baigiantis susitikimui,

teisėjo švilpukas skelbė lietuvių per-
galę – 71:54.

Lietuvos rinktinės vyr. treneris
Kazys Maksvytis po šių rungtynių
sakė: „Prieš susitikimą bijojau, kad
mūsų sportinė forma po laisvos die-
nos bus ne pati geriausia. Taip visa-
da įvyksta po poilsio dienos. Dvikova
su serbais buvo sunki. Mane nerami-
na, kad trečiojo ketvirčio viduryje
patekome į duobę ir leidome varžo-
vams išlyginti rezultatą. Bet atrado-
me jėgų vėl žaisti greitą žaidimą ir
susikrovėme reikiamą persvarą.”

Kitas rungtynes Lietuvos jaunieji
žaidė su pirmenybėse be pralaimėji-
moėjusiais amerikiečiais, kurias
buvo sutriuškinę draugiškame susi-
tikime Vilniuje. Pirmadienį JAV jau-
nimas irgi pelnė pergalę – įveikė Ka-
nados atstovus 83:54 (ją Lietuva
grupės varžybose įveikė 111:68). Lie-
tuvai trūko traumauto Vytenio Či-
žausko, kurio nebuvimas turbūt ir
atnešė mūsiškiams nesėkmę. Bet
lietuviai tikisi atsiteisti su JAV atsto-
vais atkrentamosiose varžybose.

„F“ grupės galutinė padėtis po
trečiadienio rungtynių yra tokia: JAV
– 5–1; Kroatija – 4–2; Lietuva – 4–2; Ser-
bija – 4–2; Kanada – 2–4; Egiptas – 1–5.

Rungtynės su Lenkija

Į tolimesnį ratą pateko pirmosios
4 komandos iš „E“ ir „F“ grupių.
Penktadienį Lietuvos jaunieji kovojo
ketvirtfinalyje su Lenkijos komanda
kurią nugalėjo rezultatu 87:75 ir
pateko į pusfinalį. Kazio Maksvyčio
treniruojamoje mūsų šalies koman-
doje rezultatyviausias buvo J. Valan-
čiūnas. Jo sąskaitoje – 26 taškai, 24 at-
kovoti kamuoliai ir 5 sustabdyti me-
timai. V. Čižauskas pelnė 13 taškų,
Edgaras Ulanovas ir Žygimantas Sku-
čas pridėjo po 11 taškų. Pusfinalyje
Lietuvos rinktinė žais su Rusijos ir
JAV poros nugalėtoja.

Diena Čikagos botanikos sode

LAIMA APANAVIČIENĖ

Vasara, vasara... Laukiame jos visą žiemą. Kaipgi kitaip – dažniausiai vasarą atostogaujame – vykstame į keliones, ruošiamės į turistinius žygius, važiuojame pailsėti į sodybas ar stovyklas. Tačiau ką daryti, jei vasarą reikia dirbti ir niekur nuo Čikagos karščių nepabėgsi, o turint laisvas dvi dienas per savaitę – nelabai kur ir išsiruoš. Tačiau ieškantis visada ras išeitį. Siūlau savaitgalį apsilankyti Čikagos botanikos sode (Chicago Botanic Garden), ką ir mes su pas mus viešiniu anūku Rapolu iš Lietuvos padarėme. Ir visiškai nesigailėjome – diena prabėgo puikiai.

1890 metais Čikagoje buvo įkurta sodininkų draugija „The Chicago Horticultural Society“, kuri tuo metu glaudėsi 1542 S. Michigan Ave. Nuo pat įsikūrimo pradžios šios draugijos nariai stengėsi čikagiečius supažindinti su augalų gyvenimu, ruošė įvairiausias parodas. 1943 metais šios draugijos veikla buvo nutraukta, tačiau nuo 1962 metų ji po truputį ėmė atgimti ir 1965 metais nutarta ieškoti vietos naujo botanikos sodo, kuriame buvo numatyta ne tik užveisti ir rinkti augalų kolekcijas, bet ir vesti mokymus bei atlikti mokslinius tyrimus, įkūrimui.



Theodore C. Butz Memorial Carillon Čikagos botanikos sode.

Būsimo sodo planą sudarė kraštovaizdžio architektai John O. Simonds ir Geoffrey Rausch. Buvo įrengti gėlynai, takai, laistymo sistema. 1977 metais duris atvėrė pirmasis pastatas botanikos sode – Švietimo centras (Education Center), suprojektuotas žymaus amerikiečių architekto Edward Larabee Barnes, o 1982-aisiais lankytojai jau galėjo

gėrėtis nuostabiuoju Malott japoniškuoju sodu (Malott Japanese Garden). Filantropų vyro ir žmonos Daniel F. ir Ada L. Rice Plant Conservation Science Center duris atvėrė 2009 metais. Pastatą suprojektavo architektas Booth Hansen. O štai visai neseniai lankytojams atidarytas naujas 12 pėdų pločio, 300 pėdų ilgio, į 9 pėdų aukštį iškilęs Trellis tiltas, jungiantis Vakarinę salą (Evening Island) su Bernice E. Lavin Evaluation Garden ir Daniel F. and Ada L. Rice centru. Rytinėje tilto pusėje paguldytas akmeninis suoliukas traukia lankytojus atsisėsti ir ramiai pasigėrėti ežeru ir augalais. Tiltą suprojektavo Oehme, van Sweden & Associates.

Botanikos sodas, per daugelį metų tapęs mokslo, studijų, augalų kolekcijų, švietėjišku ir poilsio centru, įsikūręs 1000 Lake Cook Rd., Glencoe, IL, yra lengvai pasiekiamas. Greitkelio I-294 važiuojant į Wisconsin pusę, privažiavę Lake Cook Rd., sukame į dešinę ir, pavažiavę dar 4 mylias, įvažiuojame į botanikos sodo stovėjimo aikštelę.

Į sodą galite atvykti kiekvieną dieną, ištisus metus – jokių išieginų, jokių nedarbo dienų – nuo 8 val. r. iki saulėlydžio (vakarinis darbo laikas keičiasi, keičiantis sezonui). 385 akrų plote yra 24 žmonių įrengti sodai ir 4 natūralios gamtos sklypai, kurių niekada nelietė žmogaus ranka. Pirmą kartą apsilankiusiems ir norintiems susipažinti su sodo istorija ir teritorija siūlyčiau užsisakyti kelionę atviru autobusiuku. Kelionė trunka apie valandą, kaina – 6 dol. suaugusiems.



Vandens lelijų žydėjimas.

Pasivažinėję ir susipažinę su sodu galite pėstute patraukti jo takeliais. Kvepiantis rožių sodas, įvairiaspalvės vandens lelijos, bonsai rinkinys, daugybė įvairiausių medžių – tikrai jus užburs. Sode ras ką veikti ir vaikai, ir suaugę. Čia net vasaros stovyklos vaikams organizuojamos. Diena bevaikščiojant (ar bevažinėjant dviračiu, kurį galima išsinuo-



Mažyčiai medeliai bonsai traukia lankytojus. Laimos Apanavičienės nuotraukos.

moti) prabėga greitai.

Botanikos sode galite atšvęsti savo gimtadienį, susipažinti su čia gyvenančiais paukščiais, lankyti paskaitas, parodas, dalyvauti įvairiausiose programose.

Kiekvieną dieną daugybė renginių laukia lankytojų ir šią vasarą. Pirmadieniais iki rugsėjo 7 dienos Vakarinėje saloje 7 val. v. galite pasiklausti varpų koncerto, o prieš koncertą, nuo 5:30 val. p. p. iki 6:30 val. v., kas penkiolika minučių pasakojama apie karilioną (Theodore C. Butz Memorial Carillon). Botanikos sode esantis karilionas turi 48 varpus. Koncertai rengiami nuo 1986 metų, o bronziniai varpai buvo pagaminti Olandijoje. Jei skaitytojai dar mena, 2007 metais su šiuo instrumentu skambino ir klaidėdintis karilionininkas prof. Stasys Žilevičius.

Iki rugsėjo 7 d. kiekvieną antradienį nuo 6 val. v. iki 8 val. v. sode rengiami koncertai ispaniškos gitaros, bliuzo ir džiazo mėgėjams, trečiadieniais iki rugpjūčio 31 d. nuo 5:30 val. p. p. iki 7:30 val. v. organizuojami specialūs muzikos vakarai-koncertai jauniems botanikos sodo lankytojams – vaikams.

Norintys smagiai pasišokti, paklausti muzikos, trumpų paskaitų apie šokus, kviečiami į botanikos sodą atvykti ketvirtadieniais nuo 6 val. v. iki 8 val. v. Tikrai nenusivils-

te. Mėgstate pasivaikščioti rytais? Sodo darbuotojai ne tik kviečia rytais pasivaikščioti, bet ir užsukti į McGinley Pavilion, kur liepos 19, rugpjūčio 2 ir 16 dienomis nuo 10 val. r. iki 11 val. r. vyks rytiniai koncertai.

Nenorite aktyviai dalyvauti renginiuose? Ramiai pasivaikščiokite po sodą, paskanaukite čia pat gaminamų valgių, sužinokite, kaip be chemikalų užsiauginti daržoves savo lysvėje. Galėsite užsukti į nedideles parduotuves, kur įsigysite gražią smulkmeną savo sodui, arba, atsisėdus ant suoliuko, tiesiog pasigėrėti jus supančia gamta.

Jei jus domina augalų istorija, norite sužinoti, kokie augalai geriausiai auga Illinois valstijoje, išmokti kaip juos prižiūrėti – visa tai taip pat galite sužinoti apsilankę Čikagos botanikos sode.

O po visų renginių, prieš saulei nusileidžiant, galėsite gėrėtis nuostabiai apšviesta Vakarine sala. Vasaros žiedai ir slėpingi takeliai, tvenkiniai ir tilteliai, keliuku ramiai ropojantis didžiulis vėžlys ir (ką retai pamatysi Illinois valstijoje) plaukiojanti tvenkinyje baltosios gūlbės traukia akį.

Daugiau apie renginius Čikagos botanikos sode galite sužinoti apsilankę tinklalapyje www.chicagobotanic.org/evenings arba paskambinę tel. 847-835-5440.

Konstantino Bogdano kurtas Vytautas Didysis aplankė Biržus

ANTANAS SEIBUTIS

Penktadienį, liepos 1-ąją, Biržuose vyko Šiaurės Lietuvos muzikos festivalio „Biržai 2011“ neeilinis, kelėtą sričių apimantis renginys: pristatyta knyga „Konstantinas Bogdanas“, žiūrėtas filmas apie jį, pristatyta Vytauto Didžiojo biusto, kurį Lietuvos bajorų karališkoji sąjunga dovanavo Griunvald muziejui, kopija (skulptūros autorius prof. Konstantinas Bogdanas), koncertavo bosas Juozas Malikonis, jam talkino pianistė Virginija Balčiauskaitė-Daugirdienė.

Renginį operos arija pradėjo J. Malikonis su jam talkinusia V. Balčiauskaite-Daugirdiene. Vilniaus Karininkų Ramovės viršininko pava-

duotojas Gaudentas Aukštikalnis pristatė vakaro svečius – Biržų rajono savivaldybės merę Irutę Varziene, Lietuvos karališkosios bajorų sąjungos senatorių, Legitimacijos komisijos pirmininką Donatą Baikštį, Panevėžio skyriaus maršalką Egidijų Matulevičių, Konstantiną Bogdaną jaunesnįjį, režisierių Raimondą Sipavičių.

Anot jo, kunigaikščio Vytauto Didžiojo biustas – paskutinis K. Bogdano darbas, ir jis dabar keliauja po Lietuvą. Biržų rajono savivaldybės merė Irutė Varzienė prisiminė panašų renginį Vilniuje, Karininkų Ramovėje ir tikėjosi, kad jis Biržuose netaps tik pilku atsikartojimu.

G. Aukštikalnis visiems susirinkusiems perskaitė biržiečių Vil-

niuje „Kivulės“ organizacijos kreipimąsi, kuriuo siūloma skulptoriui K. Bogdanui suteikti Biržų garbės piliečio vardą. Merė patikino, kad su tuo susiję žingsniai jau yra žengiami,



Renginio metu pristatyta knyga apie žymųjį skulptorių.

susirinkę tai sutiko plojimų jūra.

Režisierius R. Sipavičius pristatė savo filmą apie K. Bogdaną, po jo peržiūros skambėjo dainos, G. Aukštikalnis papasakojo K. Bogdano biografiją. Kalbėjo Lietuvos karališkosios bajorų sąjungos senatorius Egidijus Matulevičius, Donatas Baikštys pristatė Vytauto Didžiojo biusto sukūrimo istoriją, jo patekimą į Griunvald muziejaus ekspoziciją.

Kartu buvo pristatytas ir Irenos Račkauskaitės-Petraitenės sudarytas albumas „Konstantinas Bogdanas“. Tėvo vardu už jo pagerbimą dėkojo sūnus Konstantinas Bogdanas. Renginio pabaigai įstabų pasirodymą surengė J. Malikonis ir V. Balčiauskaitė-Daugirdienė, sulaukę ir audringų plojimų, ir prašymų pakartoti.

APŽVALGOS

Redaktorė Loreta Timukienė • El. paštas: loretatim@gmail.com

Karinės varžybos persikelia į Arktį

ČESLOVAS IŠKAUSKAS

Kažin ar kam kilo abejonių, kad penkios ar šešios valstybės, kurių teritorija betarpiškai ribojasi su Arkties vandenynu, kada nors į jo turtus pareikš ne tik ekonomines, bet ir karines pretenzijas. Lyg ir logiška: kaip kitaip apginsi savo interesus šiame šalčiausiame Žemės rutulio kampelyje, jei ne karine jėga... Šiuo metu ypač suaktyvėjo Rusija.

Arkties pavadinimo kilmė siejama su rusiškąja „meška“. Viena teorija aiškina, kad keliaujant į šiaurę dangaus skliauto šiaurinis polius vis labiau kyla virš horizonto, kol pasirodo Šiaurinė ir kitos žvaigždės. Jos sudaro du žvaigždynus – Didžiuosius ir Mažuosius Grįžulo Ratus. Dauge lyje europiečių kalbų šie du žvaigždynai vadinami Didžiaja ir Mažąja Lokėmis, todėl, pavyzdžiui, graikai šiaurės kraštą ir vadino Arktika (graikų k. ἀρκτος – meška).

Kita hipotezė teigia, kad meškas graikai dažniau sutikdavo keliaudami į šiaurę, t. y. link Arkties, dėl to visos teritorijos į šiaurę ir buvo vadinamos meškų kraštais. Bet graikams ir visiems europiečiams šiaurę ir rytai sutapdavo su galingąja Rusija. O juk rusų nacionalinis simbolis visada buvo meška. Štai tokie sugretinimai tarsi perša mintį, kad vienintelė Rusija neva ir yra tikroji Arkties ir jos turtų šeimininkė.

Šios hipotezės labai patiko premjerui Vladimir Putin. Kaip savo tinklalapyje praneša JAV ne pelno siekianti, užsienio politikos tikslus propaguojanti organizacija „Foreign Policy Association“ (<http://www.fpa.org/>), birželio pabaigoje savo partijos „Vieningoji Rusija“ suvažiavime Jekaterinburg mieste jis kalbėjo: „Mes atvirai dialogui su užsienio partneriais, su visais Arkties regiono kaimynais, bet, žinoma, savo geopolitinius siekius ginsime tvirtai ir nuosekliai.“

Ir štai Rusijos gynybos ministras Anatolij Serdiukov neseniai pareiškė, kad šiame regione bus įkurtos dvi arktinės karinės brigados, greičiausiai Murmansk ir Archangelsk miestuose, kur jau yra gerai įrengta karinė infrastruktūra. Taip pat statoma nauja jūrų bazė Jamal pusiasalyje, Sabetos uoste. Buvo pranešta, kad „Gazprom“ su japonais čia statys antrą Rusijoje suskystintųjų dujų gamyklą, kuri 2016 m. gamins 15–16 mln. tonų dujų per metus. Iš šių strategiškai patogių punktų apie 2,000 gerai treniruotų specialiosios paskirties karių bet kada galės nuvykti į galimo konflikto rajoną. Jūrų pėstininkus ir desantininkus pastiprins sraigtasparnių, priešlėktuvinės gynybos, raketiniai padaliniai, cheminės ir bakteriologinės gynybos tarnybos. Brigados bus aprūpintos specialiomis, per pelkes, ledynus ir sniegynus galinčiomis perkelti transporto priemonėmis – dviejų grandžių vikšriniais transporteriais „Vitiaz“ ir keturių modelių visureigiais „Petrovič“.

Skelbdamas apie Arkties militarizavimo pradžią, A. Serdiukov ne be reikalo pridūrė, kad ką tik sėkmingai įvykdytas vienas iš keturių šiemet numatytų trijų pakopų balistinės raketos „Bulava“ bandymų. Ji gali nuskrietį apie 8,000 km, taigi, pasiekti atokiausius Arkties kampelius. Iš anksčiau vykusių 15-os paleidimų 8 buvo nesėkmingi, todėl numatyta 2008 m. pradėti serijinę jų gamybą nukelta. „Bulava“ gali nešti iki 10 branduolinių užtaisų, kurie 100 kartų galingesni negu 1945 m. ant Hirošimos numesta bomba (daugiau apie šią raketą <http://www.arms-expo.ru/>). V. Putin strateginės ginkluotės modernizavimui per ateinančius 10 metų pažadėjo skirti beveik 800 mlrd. dolerių. Nemaža dalis šių lėšų atiteks Rusijos „nacionaliniams interesams Arktyje ginti“.



2010 m. rugsėjį V. Putin Maskvoje atidarė tarptautinę Arkties ateičiai skirtą konferenciją, kuri vyko pagal pirmą tokio masto Rusijos geografijos draugijos (RGD) parengtą projektą „Arktis: dialogo teritorija“. V. Putin nuo 2009 m. yra jos globėjų tarybos vadovas, o ministro pirmininko artimiausias sąjungininkas nepaprastųjų padėčių ministras Sergej Šoigu – RGD prezidentas. Konferencijoje dalyvavo tarpyvriausybines Arkties tarybos nariai iš Rusijos, JAV, Norvegijos, Kanados, Danijos, Suomijos, Islandijos ir Švedijos – tų valstybių, kurios ribojasi su Arktimi.

Tada Londono „The Times“ pabrėžė, kad akademinis šio forumo pobūdis atspindi jo pranešimuose apie teritorijų suverenitetą tol, kol atšiaurus jų klimatas neleidžia šiuolaikinėms technologijoms pasinaudoti didžiuliais Arkties gelmių turtais. Tačiau Arkties ir Antarkties ledynai pastaruoju metu tirpsta du kartus greičiau, negu buvo numatyta, todėl „diplomatinė temperatūra

ginčiuose dėl šio XXI amžiaus Klondike nuolat kyla“, vaizdžiai rašė Londono dienraštis. Rusija, JAV, Kanada ir kitos valstybės bando pagrįsti teisę į dalies dugno nuosavybę, nes jame glūdi milijardai tonų naftos ir gamtinių dujų. Amerikos geologų apskaičiavimais, Arktis slepia apie 90 mlrd. barelių naftos ir beveik 1,55 trilijono kubinių metrų dujų – trečdalį pasaulinių atsargų.

Rusija tvirtina šį dialogą siūlanti, kad priimtų bendrą susitarimą tiriant šiuos pasakiškus turtus ir išvengiant pykčių juos išgaunant, be to – išsaugant trapią regiono ekosistemą. Bet iš dalies šis dialogas jau nulemtas: Rusija pareiškė savo teises į dalį Arkties šelfo – povandeninį Lomonosov kalnagūbrį, nusitęsusi iki pat žemyno. Maskva tvirtina, kad

Arkties gamtos turtus, turi teisę į 200 mylių (320 km) ekonominę zoną, kai ji nutįsta nuo kranto linijos, o kitos valstybės taip pat turi teisę reikšti reikalavimus, jeigu įrodo, kad jų žemyninis šelfas yra už šių ribų. Rusija savo paraišką į kalnagūbrį Tarptautinei Jungtinių Tautų jūrų konvencijai (konvencija buvo priimta 1982 m. gruodžio 10 d. Montego Bay (Jamaika) pateikė dar 2001 m., bet ji buvo atmesta pritrūkus įrodymų. Dabar į JT nesikreipiama, tačiau ginčas verda tarp penkių iš aštuonių pretenDenčių į Arkties gelmių turtus, kurie, tiesą sakant, gniaužia kvapą.

Maskva šiuos ginčus mėgina „sutiprinti“ karinėmis priemonėmis. Bet ne ji viena. Kaip rašo „Foreign Policy“, Kanados gynybos ministras Peter Mac-Kay pareiškė, kad netrukus apie 1,000 kareivių bus pasiųsta į mokymus šalies šiaurėje, į Baffin žemę ir Ellesmere salą. Šios pratybos nuo 2007 m. kasmet vyksta kodiniu pavadinimu „Nanuko operacija“ ir šiemet bus skirtos ginti Kanados interesus šiaurės teritorijoje, prigludusioje prie Arkties vandenyno.

Po Maskvos kariškių pareiškimo sujudo NATO. Italų „Corriere della Sera“ teigia, kad lapkritį organizacijos vadovų susitikime buvo priimtas sprendimas sukurti Mažąją šiaurės NATO (Mini OTAN Nord), kurioje priešintis Maskvos planams pasiryžusios Danija, Suomija, Švedija ir trys Baltijos šalys. JAV pasiuntinys Norvegijoje Benson K. Whitney šaltojo karo dvasia pareiškė, kad „mes duosim į dantis ir poliarinėms meškoms, ir rusams“.

Geopolitika.lt

Česlovas Iškauskas – žurnalistas, ilgametis Lietuvos radijo ir televizijos darbuotojas. Internetu veda savo tinklaraštį (www.iskauskas.lt).

JAV prezidentui ir Kongresui nepavyko susitarti

Washington, DC (BNS) – Jungtinių Valstijų prezidentas Barack Obama susitiko su Kongreso vadovais aptarti JAV skolos ribų didinimo, tačiau pasiekti susitarimo jiems nepavyko. Derybos bus tęsiamos šį sekmadienį. Po susitikimo su Kongreso atstovais B. Obama sakė, kad dar liko išspręsti daug nesutarimų.

JAV vyriausybė rizikuoja neįvykdyti savo skolos išipareigojimų, jei Kongresas iki rugpjūčio 2 d. nepritars planui skolintis daugiau. Gegužę JAV išdo sekretorius Timothy Geithner Kongresui pranešė, kad

šalies vyriausybė pasiekė skolinimosi lubas, ir paragino jį kuo greičiau padidinti skolos ribas, tačiau birželio 1 d. Kongreso Atstovų rūmuose respublikonai atmetė pasiūlytą įstatymo projektą. Žinovai teigia, kad taip jie spaudžia šalies vadovą apkarpyti vyriausybės išlaidas.

„Visi supranta, kad privalome susitarti iki rugpjūčio 2 d., jog neatsitiktų taip, jog Amerika pirmą kartą negalėtų įvykdyti savo finansinių išipareigojimų. Ir visi supranta, kad norint tai pasiekti, visos pusės turės daryti kompromisus“, – sakė B. Obama.

MUTUAL FEDERAL BANK

Namams paskolos, apdraustos sąskaitos

2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608

773-847-7747 * www.mutualfederalbank.com

Stephen M. Oksas, *President*



Patarnaujam Čikagos ir apylinkių lietuviams daugiau kaip 100 metų.



LIETUVOS IR PASAULIO NAUJIENOS

Redaktorė Loreta Timukienė • El. paštas: loretatim@gmail.com

Latvija turi naują vadovą



Latvijos prezidentas Andris Berzins.
DELFI.lt nuotr.

Vilnius (ELTA) – Prezidentė Dalia Grybauskaitė pasveikino naująjį Latvijos prezidentą Andris Berzins ir pakvietė jį atvykti į Lietuvą. Mūsų šalies vadovė pabrėžė, jog Latvija yra artimiausia mūsų šalies kaimynė ir svarbi partnerė sprendžiant svarbius

Baltijos valstybėms klausimus. Liepos 8 d. Rygoje, neeiliniame Seimo posėdyje, įvyko naujo Latvijos prezidento inauguracija. Naujasis Latvijos vadovas pakeitė prieš tai šaliai vadovavusį Valdis Zatlers. A. Berzins tapo ketvirtuoju prezidentu po Latvijos nepriklausomybės atkūrimo ir aštuntuoju valstybės istorijoje. A. Berzins gimė 1944 m., studijavo Rygos politechnikos institute ir Latvijos universiteto Ekonomikos fakultete. Buvo Valmiera rajono liaudies deputatų tarybos narys, vykdomojo komiteto pirmininkas, 1990 m. išrinktas Aukščiausiosios Tarybos deputatu nuo Latvijos liaudies fronto. 1993 m. tapo banko „Unibanka” prezidentu. Šias pareigas savo noru jis paliko 2003 m. Dirbo „Skandinaviska Enskilda Banken” ir „SEB Unibanka” prezidentų patarėju, ėjo Latvijos prekybos ir pramonės rūmų prezidento ir bendrovės „Latvenergo” tarybos pirmininko pareigas. 2010 m. buvo išrinktas į Seimą.

Monake atidarytas Lietuvos garbės konsulas

Vilnius (ELTA) – Lietuvos konsulato Monake, vadovaujamo garbės konsulo Alain Michel, atidarymo iškilmėse Lietuvos ambasadorė Monakui Jolanta Balčiūnienė teigė, kad šis žingsnis yra svarbus balandį užmegztų Lietuvos ir Monako diplomatinų ryšių tęsinys. Paryžiuje reziduojanti Lietuvos ambasadorė padėkojo garbės konsului už darbą Lietuvos labui bei palinkėjo, kad ateityje dvišaliai ryšiai politikos, ekonomikos ir kultūros srityse tik stiprėtų. J. Balčiūnienė pažymėjo, kad nors diplomatinų ryšių su Monaku sutartis pasirašyta vos prieš kelis mėnesius, dvišaliai santykiai tarp dviejų valstybių užsimezgė gerokai anksčiau – Lietuvai tik atgavus nepriklausomybę. Pirmasis žingsnis buvo 1992 m. įvykęs tuometinio Lie-

tuvos vadovo Vytauto Landsbergio vadovaujamos delegacijos susitikimas su Monako princu Rainier III. Taip pat buvo pažymėta, kad Monakas, nepaisant jo teritorijos dydžio, yra aktyvus Jungtinių Tautų, Europos saugumo ir bendradarbiavimo bei Tarptautinės Frankofonijos organizacijų narys, šiuo metu aktyviai prisidedantis prie ekologinių projektų finansavimo. Pasak J. Balčiūnienės, Lietuva didžiuojasi turėdama tokį partnerį. Ambasadorė Lietuvos prezidentės vardu pasveikino Monako prinčą Albert II ir jo žmoną vestuvių proga. Garbės konsulato iškilmėse dalyvavo Lietuvos garbės konsulai Prancūzijoje ir Šveicarijoje, Monako valstybės sekretorius, Monako princo kabineto vadovas, Prancūzijos ir Italijos ambasadoriai, kiti svečiai.

Premjeras turi naują patarėją užsienio politikai

Vilnius (ELTA) – Premjerui Andriui Kubiliui užsienio politikos klausimais patarinės 34-erių diplomatas Laimonas Talat-Kelpša. Jis užims buvusio premjero patarėjo Ryčio Martikonio vietą. Nuo šių metų vasario mėnesio, kai buvęs premjero patarėjas užsienio politikos klausimais R. Martikonis išvyko dirbti į Briuselį Europos Komisijos Vertimų generalinį direktoratą generalinio direktoriaus pavaduotoju, patarėjo vieta užsienio politikai buvo laisva. Naujasis patarėjas ėjo Lietuvos

įgaliotojo ministro pareigas Gruzijoje, yra dirbęs Užsienio reikalų ministerijos sekretoriumi, prezidento patarėjo padėjėju nacionalinio saugumo ir užsienio politikos klausimais, prezidento referentu užsienio politikai. Yra baigęs Vilniaus universiteto Tarptautinių santykių ir politikos mokslų institute magistro Lyginamosios politikos studijų programą ir magistro studijas Oslo universiteto Politikos mokslų departamente. Moka anglų, rusų, norvegų, prancūzų kalbas. Premjeras turi 10 patarėjų.

Vasario 16-osios gimnazijai skirta 0.5 mln. litų

Vilnius (ELTA) – Vyriausybė paskirstė 3,290,000 litų iš 2011 m. Privatizavimo fondo. 0,5 mln. litų iš šio fondo skirta Vasario 16-osios gimnazijos Vokietijoje priestato statybai, pagerinant mokymo sąlygas ir infrastruktūrą. Vyriausybė taip pat skyrė 600,000 litų Saulės mūšio pergalės atminimo įamžinimui, pažymint šio istorinio įvykio 775-ąsias metines. 2,190,000 litų numatyti Meno kūrėjų socialinės apsaugos programai įgyvendinti. Programos projekte už meno kūrėjo

vardą turinčius asmenis numatoma mokėti socialinio draudimo įmokas į Valstybinio socialinio draudimo fondo biudžetą. Švietimo ir mokslo ministerija yra įpareigojama per mėnesį paruošti ir pateikti Vyriausybei Vasario 16-osios gimnazijos mokymo sąlygų ir infrastruktūros gerinimo 2011 m. programos projektą, o Kultūros ministerija – Saulės mūšio pergalės įamžinimo projektą ir Meno kūrėjų socialinės apsaugos programą.

Jaunimas išlydėtas į Sibirą

Vilnius (BNS) – Vilniuje išlydėtos dvi projekto „Misija Sibiras” ekspedicijos – 24 jaunuoliai iškeliavo tvarkyti lietuvių tremtinių kapų. Šeštus metus rengiamo projekto didesnioji komanda, kurią sudaro 16 jaunuolių, išvyko į Rusijos Tomsko sritį, likę 8 – į Tadžikistaną. Keliaujantieji į Tadžikistaną turės ypatingą užduotį – pastatyti paminklą čia kalėjusiems tautiečiams atminti. Ekspedicijai skirtą paminklą projektavo ekspedicijos vadovas architektas Algis Vyšniūnas. Keliaujantieji į Tomsko sritį Rusijoje lankys lietuvių tremties vietas: tvarkys lietuvių kapines, susitiks su tose vietovėse tebegyvenančiais tautiečiais. Ekspedicijos į Tomską dalyviai vešis simbolinę Lietuvos vėliavą su žinutėmis, skirtomis Sibire likusiems tautiečiams, statys medinius kryžius negrįžusiems lietuviams atminti. Pasak Lietuvos jaunimo organizacijų tarybos (LiJOT), 20–30 kilo-

metrų žygius pėstute nešant sunkias kuprines apsunkins tai, kad kelios numatytos aplankyti apleistos kapinaitės glūdi giliai taigoje, kur nebėra patogaus priėjimo prie jų.



Delfi.lt žurnalistė Eglė Samoškaitė išvyksta į „Misiją Sibiras 2011”.
DELFI.lt nuotr.

Kanada baigė kovinę misiją Afganistane

Kabulas (BNS) – Kanada oficialiai baigė devynerius metus trukusią savo kovinę misiją Afganistane. Ta proga Kandaharo bazėje šalies pietuose buvo surengtos iškilmės. Dauguma iš beveik 3,000 Kanados karių jau išvyko iš Afganistano. Tačiau 950 kanadiečių liks šalyje ir sostinėje Kabule apmokys afganų saugumo pajėgas. Praėjusiomis savaitėmis Kanados kareiviai vykdė paskutiniuosius savo budėjimus, iš-

ardė postus ir iš Kandaharo oro uosto patraukė namo. Nuo misijos pradžios 2002 m. pradžioje Afganistane žuvo 157 Kanados kareiviai. Kanados Vyriausybė misijos išlaidas įvertino daugiau nei 11 mlrd. dolerių. Kanados vyriausybės vadovas Stephen Harper 2008 m. pirmą kartą paskelbė 2011 m. ketinantis atitraukti dalinius iš Afganistano.

Atstovų rūmai nepritarė pagalbos Libijai skyrimui

Washington, DC (BNS) – JAV Kongreso Atstovų rūmai balsavimu nepritarė Pentagono siūlymui tiekti ginklus, apmokyti ar patarti sukilėliams Libijoje. Atstovų rūmai balsavo prieš tiesioginės pagalbos Libijos sukilėliams teikimą, nors siūlymas nutraukti JAV dalyvavimą NATO vykdomuose antskrydžiuose buvo atmetas. Kongresas nepritaria JAV dalyvavimui Libijos konflikte. Priešinin-

kai tvirtina, kad JAV prezidentas Barack Obama pirmiausia turėtų siekti Kongreso pritarimo. Atstovų rūmų nariai nusprendė neskirti jokių šalies gynybos lėšų karinei įrangai ar sukilėlių treniruotėms, siekiant nuversti Libijos vadovą pulkininką Muammar Gaddafi. Tokiam sprendimui reikalingas Senato pritarimas, kurį būtų pasirašęs šalies prezidentas B. Obama.

JAV vyriausybė perspėjo oro bendroves

Washington, DC (BNS) – JAV vyriausybė perspėjo oro bendroves dėl galimų išpuolių panaudojant teroristų kūnuose paslėptas bombas. Turimais duomenimis, ekstremistinės organizacijos svarsto galimybę sprogmėmis mirtininkams įsodinti chirurginiu būdu. Taip jie taptų „žmonėmis-bombomis”, o sprogmenų nebūtų įmanoma aptikti per patikrą oro uostuose. Šiuo metu turimos techninės galimybės neleidžia aptikti po oda įso-

dintų plastikinių sprogmenų, sakė JAV skrydžių saugumo agentūros (TSA) atstovas. Tačiau keleiviai JAV dėl šios naujos informacijos esą turi tikėtis dar griežtesnių saugumo priemonių. Baltųjų rūmų atstovas patvirtino, jog TSA pranešė oro bendrovėms apie žvalgybos duomenis, kad teroristai gali pulti aviacijos sektorių. Tačiau kol kas esą nėra duomenų apie betarpišką ar specifinę grėsmę.

JAV ir Meksika susitarė dėl pasienio

Mexico (ELTA) – JAV ir Meksika po 17 metų trukusių nesutarimų dėl leidimo sunkvežimiams važinėti šių šalių keliais pasirašė sutartį, nutrauksiančią šį nesutarimą. Pagal 1994 m. įsigaliojusią Šiaurės Amerikos laisvos prekybos sutartį, sunkvežimiai iš Meksikos galėjo laisvai važinėti JAV greitkeliais, tačiau jie negalėjo kirsti pasienio buferinės zonos. Dėl to 2009 m. Meksika padidino daugybės iš JAV atgabena-

mų produktų muito mokesčius. JAV ir Meksikos sunkvežimiai, gabenantys naftą, gali kirsti pasienį be jokių sąlygų. Tačiau JAV atsakė duoti Meksikos sunkvežimiams leidimą važinėti visais keliais dėl to, jog nerimaujama, kad Meksikos transporto priemonės ne visada atitinka JAV saugumo ir aplinkosaugos reikalavimus. Sunkvežimiams iš Meksikos buvo uždrausta kirsti 40 kilometrų zoną JAV.

ŠIRDIES IR KRAUJAGYSLIŲ LIGOS

VIDAS J. NEMICKAS, MD
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

CHIRURGAI

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PŪSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
262-948-6990

VIDAUS LIGOS

EDMUNDAS VIŽINAS, MD, SC
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos susitarus

SURENDER LAL, MD
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos susitarus

BENDRA PRAKTIKA

ANDRIUS KUDIRKA, MD, MPH
Bendros praktikos gydytojas
15300 West Ave. #221 South
Orland Park, IL 60462
708-590-5300
www.seimosgydytojas.com

AUSŲ, NOSIES, GERKLĖS LIGOS

VYTENIS GRYBAUSKAS, MD
SUSAN T. LYON, MD
Ausų, Nosies, Gerklės ligos,
Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

GINEKOLOGIJA

RAMONA C. MARSH, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos susitarus

STUBURO IR SKAUSMO LIGOS

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ANDREW J. YU, MD
ir partneriai Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų
skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.
Itasca: 630-748-3300
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Barrington: 847-852-2000
www.illinoispain.com

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIAKOJYTĖ
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ
7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių bei kitų
skausmų gydymas

AKIŲ LIGOS

ARAS ŽLIOBA, MD
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

LINAS SIDRYS, MD
Akių ligos / Chirurgija/Akiniai
5850 W 111th Street
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-6622
Holy Cross Hospital, #410S
Tel. 773-884-7960

DR. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

ODOS LIGŲ SPECIALISTAI

Dermatologijos ligų ir odos vėžio specialybė,
kosmetinė chirurgija, viso veido atjauninimas
RUTH JŪRATĖ BARSKY, MD
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523
Tel. 630-571-2630

DR. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos
teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas.
Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500

SOCIALINIAI REIKALAI

Kaip patikrinti informaciją apie paslaugų teikėjus

VAIDA MALECKAITĖ

Kaip nebūtų gaila, toli gražu ne visuomet, norėdami sužinoti, kuo iš tiesų verčiasi žmonės, prisistatantys prekių bei paslaugų pardavėjais, aukų prašytojais ir pan., galime pasikliauti jų žodžiais. Taip pat ne visuomet galime jaustis saugiai, išleisdami šiuos žmones į savo namus, patikėdami jiems savo šeimos narių ar augintinių gerovę. Todėl, norint išvengti nuostolių bei nusivylimų, vertėtų žinoti, į ką atkreipti dėmesį prieš pasitikint paslaugiais nepažįstamaisiais.

Jei turite reikalų su daugumos paslaugų kontraktoriais, verslo įmonėmis arba valstybės įstaigų darbuotojais, pirmiausia derėtų pasitikslinti jų tapatybę bei kvalifikaciją valstijos, kurioje gyvenate, duomenų bazėje. Šios duomenų bazės dažnai yra talpinamos internete ir nuorodos į jas (arba į jas tvarkančias organizacijas, pvz., State Medical Board) pateikiamos pagrindinėje valstijos valdžios interneto svetainėje. Šios svetainės gali būti nesunkiai surandamos, į paieškos lauką įvedus valstijos pavadinimą, pvz., „State of Illinois”.

Kai kurių profesijų licencijavimo tvarka skiriasi priklausomai nuo valstijos, tačiau tarp specialistų, kurių veiklą prižiūri valstijos licencijavimo įstatymai, paprastai yra CPA kvalifikaciją turintys buhalterijos specialistai ir mokesčių konsultantai, nekilnojamojo turto vertintojai, architektai, praktiškai visi medicinos paslaugų teikėjai (per specialiai įsteigtas licencijavimo komisijas, vadinamąsias „Boards”), inžinieriai, psichologai ir socialiniai darbuotojai, veterinarijos specialistai ir kt.

Kai kurios profesijos taip pat reikalauja, kad jomis besiverčiantys asmenys būtų tam tikrų profesinių asociacijų nariai. Tiesa, narystė tam tikroje, kad ir itin gerą vardą turinčioje organizacijoje neatmeta galimybės, kad konkretus asmuo gali pasielgti neetiškai arba nusikalstamai. Tačiau galimybė patikrinti informaciją apie konkretų specialistą, su kuriuo ketinate turėti reikalų, vis dėlto yra svarbi. Ją siūlo tokios organizacijos kaip National Association of Realtors (www.realtor.com), teikianti informaciją apie nekilnojamojo turto agentus, Federation Credentials Verification Service (www.credentialsverification.org), apjungianti visų valstijų Medical Boards ir teikianti informaciją apie gydytojus (pvz., Federation’s DocInfo Service paslauga leidžia, sumokėjus 10 dol. mokestį, išgyti visą konkretaus gydytojo informacinę bylą). Pagaliau, informaciją apie biržos brokerius galima rasti Financial Industry Regulatory Authority (FINRA) įsteigtoje interneto svetainėje adresu <http://brokercheck.finra.org>.

Kita vertus, ne visos asociacijos bei profesinės organizacijos yra vertos pasitikėjimo. Deja, kadangi įkurti

panašią organizaciją nėra itin sudėtinga, pasitaiko, kad kai kurios iš jų yra įkuriamos vieninteliu tikslu – susirinkti pinigų iš norinčiųjų tapti jų nariais. Itin daug tokių organizacijų aptinkama finansų ir alternatyvios medicinos srityse. Todėl visuomet derėtų pasidomėti ir pačios organizacijos vardu, jos veiklos principais ir narystės reikalavimais. Jei narystės mokestis yra akivaizdžiai svarbesnis nei asmens išsilavinimas bei kvalifikacija, ko gero, tokia organizacija itin pasitikėti nevertėtų.

Deja, kai kurie asmenys, ypač tie, kurie apsilanko kokių nors reikalų jūsų namuose (pvz., elektrą ar vandenį tiekiančios bendrovės darbuotojai, labdaringų organizacijų atstovai), negali pateikti nė vieno iš aukščiau minėtų kvalifikacijos/tapatybės įrodymų.

Tokiais atvejais tenka pasikliauti vien sveika nuovoka, nepamirštant šių patarimų:

– Mandagiai paprašykite apsilankiusiųjų pateikti asmens dokumentą ir gerai jį išstudijuokite. Nepamirškite gerai išžiūrėti į nuotrauką! Jei namuose turite kopijavimo arba skanavimo aparatą, pasiteiraukite, ar galite pasidaryti dokumento kopiją.

– Jei asmuo, jūsų manymu, turėtų vilkėti uniformą arba vairuoti jį atsiuntusios įmonės automobilį, tačiau nepastebite nei vieno, nei kito, nepasidrovėkite pasidomėti kodėl. Užsirašykite nepažįstamo/nepaženklinto automobilio numerį. Būkite itin atsargūs, jei vadinamieji „pasiuntiniai” pasirodo prie jūsų namų slenksčio nekviesti (t. y. jei jūs neskambinate į juos neva atsiuntusią įmonę ir neprašėte jokių paslaugų).

– Pasiteiraukite apsilankiusio(-ių) asmens(-ų) jų darbovietės adreso, telefono numerio bei jų vadovo vardo/pavardės. Jei jie iš tiesų yra tie, kuo sakosi, jiems nebus sudėtinga pateikti prašomą informaciją, tuo tarpu sukčiai greičiausiai ims tiesiog nerišliai burbėti. Jei įtarimai ir po to neišblėso, sužinoję telefono numerį bei adresą galite juos lengvai patikrinti telefonų knygoje arba tiesiog paskambinti nurodytu numeriu ir pasidomėti, kas pakels ragelį.

– Jei apsilankiusieji prisistato labdaringos organizacijos atstovais, pasidomėkite, kokiai organizacijai jie atstovauja, kokie jos tikslai bei pasiekimai. Ir vėl, susidūrę su panašiais klausimais, sukčiai greičiausiai pasimes ir nesugebės pateikti rišlaus atsakymo.

Jei po visų patikrinimų įtarimai neblėsta, o vidinė nuovoka sako nepasitikėti apsilankiusiu(-iais) asmeniu(-imis), neišsileiskite jų į savo namus ir atsisakykite duoti jiems pinigų. Tai padarę nesijauskite nepatogiai – juk saugumas svarbiausia!

Parengta pagal žiniasklaidos informaciją





tickets@doleris.com

1-800-514-9989

PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA

PASLAUGOS

LIETUVIŠKI
„ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“
puiki slauga,
žemos kainos
Tel. 708-207-5023

SIŪLO DARBĄ

SPA Constantine grožio salonui
reikalingi terapistai, estetikos ir
manikiūro specialistai.
Tel.: **708-805-2696**, Penny

SIŪLOME DARBUS!
Gail. seserų padėjėjoms
kompanionėms ir namų
ruošos darbininkėms.
Galima gyventi kartu arba atvykti
į darbą ir išvykti.
Kreiptis:
ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

Century 21
Century 21
Accent Realty
10200 S.
Cicero Ave.
Oak Lawn, Illinois 60453
Business: 708-423-9111
Fax: 708-423-9235
Cell: 708-945-9909
E-mail: astykuny@aol.com
ASTA T. MIKUNAS
Broker Associate
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių
nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir
priemiesčiuose.



PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

PARDUODA

PLC Condos
Parduodami vienas 2 mieg.,
du 1 mieg. 1 vonios butai.
Tel. **630-674-5414** Linas
Century 21 ProTeam
Skelbimų skyriaus tel. 1-773-585-9500

WWW.SKYTRIP.NET
info@skytrip.net

773-663-4363



SIŪLOME:

- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Floridą, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.



autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com



**PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!
Tel. 708-430-4710, 630-774-1192**

Kryžiažodžio Draugas Nr. 078 atsakymai

Vertikaliai:

1. Onutė. 3. Kruzas. 4. Pulkas. 5. Špaga. 6. Pietus. 7. Sąmyšis. 8. Čiulpai. 9. Savybė. 14. Abrikosas. 15. Tvenkinys. 17. Kaimenė. 18. Sezamas. 19. Statinė. 20. Gnybtas. 21. Tapetai. 22. Skylė. 24. Ušnīs. 30. Rakštis. 31. Skrynia. 32. Vincas. 34. Skėrys. 35. Vyzdys. 36. Ruanda. 37. Šakės. 39. Mentė.

Horizontaliai:

2. Ekipa. 6. Punšas. 8. Čėrpės. 10. Ažuolai. 11. Gelta. 12. Agava. 13. Gyvanašlė. 16. Skobnis. 20. Galvutė. 23. Septyni. 25. Krivis. 26. Šnipas. 27. Tau-tybė. 28. Liepos. 29. Miltai. 30. Raundas. 32. Vėdaras. 33. Skrydis. 38. Iškyšulys. 40. Actas. 41. Metro. 42. Indėnai. 43. Skėtis. 44. Arktis. 45. Oslas.

Kryžiažodžio atsakymas: **Pavasario žaluma.**

„Draugo“ kryžiažodį Nr. 77 teisingai išsprendė ir mums atsakymą atsiuntė

Vida Bučmienė, Cleveland, OH

Primename, kad tiek sudoku, tiek kryžiažodžių atsakymus mums galima siųsti paštu: „Draugas“, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629-5589; el. paštu – redakcija@draugas.org ir faksu: 773-585-8284.

DANTŲ GYDYTOJAI

DR. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA
Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos susitarus

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Road, Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. 708-598-4055
Valandos susitarus

DR. RAMUNĖ MACIJASKAS
Dantų gydytoja
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-2131
Valandos susitarus

DR. DALIA E. CEPELĖ, DDS
Dantų gydytoja
10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos susitarus

DR. LINA POŠKUS
Dantų gydytoja
4635 W. 63 St.; Chicago, IL
Tel. 773-735-7730
9201 Broadway Ave., Brookfield
Tel. 708-387-2020

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101
Valandos susitarus

EUGENE C. DECKER, DDS, PC
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą.
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
**4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
55 E Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260**

DR. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
Amerikos „TOP DENTIST“ 2009 M.
318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303
www.parkridgesmiles.com

PILNA DANTŲ PRIEŽIŪRA:

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas
- TMJ/TMD gydymas

DR. DALIA JODWALIS
Dantų gydytoja
15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500

**Pigiausi skrydžiai FINNAIR ir kitomis linijomis iš Čikagos
ir kitų Amerikos miestų į
LIETUVĄ**

VYTIS TOURS

1-800-778-9847
www.vytistours.com
info@vytistours.com
40-24 235th St., Douglaston, NY 11364

Prašau pasiteiraukite apie mūsų 2011m. brošūrą kelionėms į
Lietuvą ir Pabaltiją. Organizuojame specialią turistinę kelionę į
Lietuvą ir Lenkiją, rugpiučio 1-16 d., 2011 metais.
Dėl turistinių kelionių skambinkite Ritai Penčylienei.

**Sužinoti kainas ir padaryti rezervacija galite per
www.vytistours.com**

**Siuntinėjame info apie specialias nuolaidas.
Praneškite savo e-adresą**

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.com

Rita Penčyliene
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500



- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com

KAVINĖS
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark,
Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt.
nuo
6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt,
Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

www.draugas.org



Stažuotojai LR Seime.

Pirmieji LISS-2011 įspūdžiai

Viena iš jaunimo savybių yra noras kuo daugiau patirti, nes jam atrodo, kad pats pasaulis juos kviečia ir laukia jų atviromis rankomis. Tai pirmasis jaunų žmonių žingsnis į pasaulį, pirmasis žingsnis į savo ateitį – kaip jie išnaudos visas progas, kurios jiems atsivers, taip toliau klostysis jų gyvenimas.

Stažavimasis – darbas savo pasirinktoje srityje be užmokesčio – tokiose darbovietėse kaip Lietuvos Respublikos Seimas, ligoninės ar verslo įmonės, kalbėjimas kas dieną savo tėvėlių ar senelių kalba yra neapčiuopama, bet itin vertinga patirtis. Daugelis yra prasitarę, jog be jų tėvėlių ryžto išlaikyti gimtąją kalbą JAV ar

Kanadoje, jie tikrai negalėtų įsijungti į lietuvišką gyvenimą.

Pirmosios trys Lietuvių išeivijos studentų stažuotės (LISS) programos savaitės pralėkė su vėju. Kaip mūsų jaunimas jaučiasi, kaip jis keičiasi, ką jis patiria, kokios jų dienos – visus šiuos įspūdžius ir įvykius aprašys Dovydas Bukauskas, žurnalistikos studentas, besistažuojantis laikraštyje „Lietuvos žinios“. Beje, Dovilo straipsnius, pasirodantiuosius „Lietuvos žiniose“, galima skaityti ir internete, pvz., http://www.lzinios.lt/lt/2011-07-01/keliones_ir_turizmas/ne_visada_svetur_pyragas_saldesnis.html.

Rasa Ardytė-Juškienė
LISS direktorė

Apsilankymas Seime

DOVILAS BUKAUSKAS

Birželio 21 dieną šeši studentai, atvažiavę į Lietuvą stažuotis iš JAV ir Kanados, LR Seime susitiko su Seimo pirmininke Irena Degutienė. Studentai, dalyvaujantys LISS, Lietuvoje dirba be užmokesčio darbovietėse, jiems surastose pagal jų specialybę.

Studentai I. Degutienės kabinete turėjo progą pakalbėti apie skirtumus tarp Lietuvos ir jų gyvenamųjų šalių, apie lietuvių tapatybę užsienyje bei apie jau prasidėjusias šešių savaikių stažuotes.

Karolina Zigmantaitė, besistažuojanti Seime, elektroniniame laiške apie susitikimą rašė: „Labai įdomu buvo, kad ji [I. Degutienė – Red.] drąsiai klausė, kodėl išvažiavome iš Lietuvos [tų, kurie tai padarė]. Minėjo apie dažną jaunimo išvykimą į užsienį, (...) gamtos niokiojimą, istorinių pastatų nesaugojimą.“

Akvilė Girdauskaitė, taip pat Seime praktiką atliekanti studentė, atvykusi iš Plymouth State University, New Hampshire, elektroniniame laiške rašo, kad jai buvo labai įdomu

susitikti su Degutienė ir su ja pasikalbėti. „Man ji labai patiko, – rašo Akvilė, – nes buvo labai maloni, neišdidi, tiesiog normalus žmogus. Man atrodė, kad jai buvo labai įdomu [sužinoti] apie mus ir apie mūsų lietuvišką gyvenimą, suprasti, kodėl mes esame čia [stažuotėje].“

Susitikime Degutienė išsakė nuostabą, kad studentai, gyvenantys ir gimę užsienyje, palaiko lietuvių kultūrą ir grįžta į Lietuvą stažuotis savo specialybėse.

Gabija Baublytė, irgi besistažuojanti Seime, sakė: „Aš susidomėjau Lietuva, nes esu čia gimusi, ir Lietuva vis tiek išliks mano tėvynė, kad ir į koki pasaulio galą gyvenimas nuves. Kadangi gimiau Lietuvoje, save laikau lietuvaitė, nors jau daug laiko gyvenu Amerikoje.“

Šalia jau minėtų studentų, susitikime Seime dalyvavo inžinerijos srityje besistažuojantis Marius Berner ir Lina Juozelskytė, Seime besistažuojanti Adrija Vaičiulonytė, žurnalistikos studentas Dovydas Bukauskas, LISS direktorė Rasa Ardytė-Juškienė ir Seimo narys Paulius Saudargas su padėjėja.



Grupė studentų su LISS direktore Rasa Ardyte-Juškiene.

1863 metų sukilimo dalyvio palikuonys gyvena New York

ANTANAS SEIBUTIS

Dalyvaujant Valstybės dienos pagerbime Biržų girioje prie Anglių kalno stovinčio paminklo, skirto pagerbti žuvusius 1863 metų sukilėlius, Biržų rajono Savivaldybės tarybos narys, pokario partizanas, Sibiro lagerių kalinys Povilas Stakionis pasidalino įdomiomis žiniomis apie savo giminaičius, dalyvavusius 1863 metų sukilime.

Pasak jo, sukilime dalyvavo ir Žemaitijos bajoras Petras Povilas Vambutas. Jis buvo paimtas į nelaisvę, išsiųstas į Omską Rusijoje, kur ir mirė 1870 m. Tačiau jo šeima nebuvo represuota, gyveno savo ūkyje.

Jo anūkas Martynas Silvestras Vambutas baigė Teisės fakultetą Vytauto Didžiojo universitete Kaune, dirbo teisininko darba, 1944 metų rudenį su žmona Emilija Kvedaravičiūte-Vambutiene ir sūnumi Edmundu pasitraukė iš Lietuvos iš pradžių į Vokietiją, vėliau atvyko į JAV.

Čia ir suvedė gimines vedybos – P. Stakionio giminaitė, ilgamečio Bir-

žų burmistro Povilo Klybo duktė Vida Klybaitė ištekojo už Vambutų giminės atstovo, sukilėlio proanūkio Edmundo Vambuto.

P. Stakionis iki šiol ir bendrauja su sukilėlio P. Vambuto proanūkiu Edmundu Vambutu. Šiomis dienomis jis gavo žinią, kad jo sūnus Paulius Vambutas su žmona Gina susilaukė įpėdinio. Tad Amerikoje auga jau 1863 metų sukilimo dalyvio bajoro P. Vambuto propoproanūkis mažasis Vambutukas, ar, kaip juokauja P. Stakionis, „mažasis bajoriukas“.



1863 m. sukilimo dalyvio Petro Vambuto propoproanūkis Paulius Vambutas su žmona Gina ir sūnumi.



Biržiečio Povilo Stakionio giminaičiai dalyvavo 1863 metų sukilime.

J. Mekas tapo Biržų rajono garbės piliečiu

ANTANAS SEIBUTIS

Birželio 30 dieną vykusiam Biržų rajono savivaldybės tarybos posėdyje vienbalsiai nutarta suteikti garbės piliečio vardą kraštiečiui iš Semeniškių Jonui Mekui. Sprendimo projektą teikė merė Irutė Varzienė, projektą parengė Garbės piliečio vardo suteikimo komisijos sekretorė Edita Lansbergienė, rajono Tarybos nariams pristatė Garbės piliečio vardo suteikimo komisijos pirmininkas Algirdas Butkevičius.

Jonas Mekas – poetas, kinematografininkas, kino kritikas – gimė 1922 metų gruodžio 24 d. Papilio valsčiaus Semeniškių kaime. Dar besimokydamas Biržų gimnazijoje 1941–1942 m. redagavo laikraštį „Naujausios Biržų žinios“, buvo vienas iš profesionalaus teatro Biržuose 1943 m. kūrėjų drauge su Broniumi Sprindžiu, Petru Zablocku, broliais Eugenijumi ir Leonardu Matuzevičiais.

Baigiantis karui 1944 m. J. Mekas drauge su neseniai mirusiu broliu Adolfu pasitraukė į Vakarus, iš Vokietijos broliai Mekai iškeliavo į JAV.

1949 metais įsigijęs pirmąją filmavimo kamerą pradėjo filmuoti savo gyvenimo įvykius, vėliau, sunkiai dirbdamas ir kartu studijuodamas kinematografiją, su broliu kūrė avangardinę kiną, rengė avangardinių filmų vakarus. Šiandien J. Mekas

yra laikomas vienu garsiausių avangardinio filmo kūrėju pasaulyje, tituluojamas avangardinio filmo tėvu. J. Mekas žinomas ne tik kaip kinematografininkas, bet ir kaip poetas, savo gimtinės ir prarastų namų ilgesį sudėjęs į nostalgiskų „Semeniškių idilių“ rinkinį.

2003 m. lapkričio 3 d. avangardinio kino pradininkui, poetui ir publicistui J. Mekui įteiktas ordino „Už nuopelnus Lietuvai“ Didysis kryžius. Jis yra apdovanotas daugybe premijų ir garbės vardų.

J. Meko 1971–1972 metais sukurtas filmas „Atsiminimai iš kelionės po Lietuvą“ kartu su dar 25 JAV sukurtais filmais įtrauktas į JAV Kongreso bibliotekos Nacionalinį filmų registrą ir bus išsaugotas visiems laikams.

Kartu su J. Meko filmu į registrą įtraukti tokie filmai kaip 1976 m. „Oscar“ laimėtojas, Sylvester Stallone išgarsinęs filmas „Rocky“, John Carpenter „Halloween“, brolių Coen juosta „ Fargo“ bei Steven Soderbergh „Seksas, melas ir vaizdajuostė“ („Sex, Lies and Videotape“).

Siekdama priminti gyventojams iškilus ir visame pasaulyje žinomus Biržų žemės vaikus bei gražinti skolą nepelnytai primirštiesiems, Biržų rajono savivaldybė yra paskelbusi iki liepos 25 dienos trumpametražinių filmų konkursą „Sekant Jonu Meku“.



Išvykos dalyviai prie Pagėgių A. Mackaus gimnazijos.

Turininga kelionė po Lietuvą

JONAS GLINSKIS

Birželio mėn. Ragainės 2-os vid. mokyklos lietuvių kalbos ir etnokultūros mokytojai lietuvių kalbą ir etnokultūrą lankantiems mokiniams surengė išvyką į Lietuvą.

Jos tikslas – praplėsti mokinių žinias apie už Nemuno esančią Pagėgių savivaldybę, čia esančias žymias istorines vietas, gamtos grožį ir žmogaus sukurtus darinius.

Lankėmės M. Jankaus muziejuje, grožėjomės prie Martyno Jankaus muziejaus esančiais plenere nutaptais dailininkų paveikslais, Rambynų regioniniu parku, čia esančia gandrų kolonija, Bitėnų kapinaitėmis... Išvykos metu apie šias vietas mums įdomiai pasakojo Rambynų regioninio parko darbuotoja, išvykos vadovė Giedrė Skipitienė.

Po to atvykome į Pagėgius aplankyti lietuviškas mokyklas. Lankėmės Pagėgių pradinėje ir Algimanto Mackaus gimnazijoje. Pagėgių mokyklų vadovai papasakojo apie šių mokyklų veiklą, parodė gražiai tvar-

komas patalpas, klases, kabinetus.

Mokyklos direktorė Pavlenko susitiko su Pagėgių pradinės mokyklos direktore Irena Šapaliene ir Pagėgių gimnazijos direktoriumi Vaclovu Navicku. Tartasi dėl galimybių glaudesnio bendradarbiavimo ateityje.

Vakarop apsilankėme nuostabiai įrengtoje sodyboje „Sena giria“. Čia išvykos dalyviai ne tik pasivaikšino, bet ir patyrė nemažai malonumų, žaisdami esančiose žaidimų aikštelėse.

Pasigrožėję Pagėgių savivaldybės gražiomis vietovėmis ir pasivaikšinę kaimo sodyboje, išvykos dalyviai padėkojo čia dirbantiems lietuvių kalbos ir etnokultūros mokytojams už renginį ir su gera nuotaika išvyko į Karaliaučiaus sritį.

Už finansinę paramą organizuojant išvyką mokiniai, jų tėvai, lietuvių kalbos ir etnokultūros mokytojai dėkoja Mažosios Lietuvos lietuvių draugijai.

Jonas Glinskis – Ragainės 2-os vid. mokyklos mokytojas.



Martyno Jankaus muziejuje prie knygų spausdinimo mašinos.

Jono Glinskio nuotr.

A † A BRUNO P. ANDRIUKAITIS

JAV armijos karo veteranas mirė, sulaukęs 71 metų.

Nuliūdę liko: žmona Suzanne; sūnus Peter Andriukaitis; sesuo Aldona Jakubauskas; svainė Nancy Andriukaitis; daug sūnėnų ir dukterėčių.

A. a. Bruno buvo brolis a. a. John.

Labai mėgo žaisti tinklinį.

Atsisveikinimas su velioniu ir šv. Mišios įvyks ketvirtadienį, liepos 14 d., 10 val. ryto Pal. Jurgio Matulaičio misijoje, Pasaulio lietuvių centre, 14911 127 st. Lemont, IL 60439.

A. a. Bruno bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Vietoje gėlių prašome aukoti Alliance for the Mentally III NAMI of Greater Chicago, 1536 West Chicago Ave., Chicago, IL 60642.

Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti atsisveikinime.

Nuliūdę artimieji

Laidotuvių direkt. Brady-Gill FH, Evergreen Park IL
Tel. 708-636-2600; www.bradygill.com

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO, 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

Palos-Gaidas FUNERAL HOME

- Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
- 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių

11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708) 974-4410



ĮVAIRŪS SKELBIMAI

- * **Tvarkinga moteris** ieško išsinuomoti atskirą kambarį. Tel. 630-930-4625.
- * **Vyras su žmona** arba po vieną ieško senelių priežiūros darbo naktimis arba nepilną savaitę. Dokumentai, rekomendacijos, automobilis. Tel. 773-610-5413.
- * **Moteris ieško** žmonių priežiūros darbo. Patirtis, rekomendacijos, vairuoja automobilį, skaniai gamina maistą. Tel. 630-674-1545.
- * **Vyras su žmona** arba po vieną ieško senelių priežiūros darbo naktimis arba nepilną savaitę. Dokumentai, rekomendacijos, automobilis. Tel. 773-610-5413.
- * **Moteris ieško** žmonių priežiūros darbo. Patirtis, rekomendacijos, vairuoja automobilį, skaniai gamina maistą. Tel. 630-674-1545.

Stasys Strašius, gyvenantis **Ann Arbor, MI**, kartu su metinės „Draugo“ prenumeratos mokesčiu atsiuntė mums 50 dol. auką. Esame labai dėkingi už Jūsų dosnumą.

Vytas A. Balnius, gyvenantis **Downers Grove, IL**, pratęsė „Draugo“ prenumeratą dar metams ir paaugojo 50 dol. Dėkojame Jums, kad mus skaitote ir remiate.

Emily Valančius, gyvenanti **Orland Park, IL**, pratęsė „Draugo“ metinę prenumeratą bei atsiuntė mums 50 dol. auką. Dėkojame Jums.

Leonardas Gogelis, gyvenantis **Chicago, IL**, „Draugo“ laikraščio leidybos išlaidų sumažinimui atsiuntė 50 dol. Nuoširdžiai Jums dėkojame.

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

■ **Švč. Mergelės Marijos Gimimo** parapijos salėje (Marquett Park) liepos 10 d., sekmadienį, po šv. Mišių bus pietūs, o po jų skambės Stasės ir Vytauto Jagminų atliekama muzika ir dainos. Taip pat atsisveikinsime su kun. Dainiumi Gurevičiumi, liepos 15 d. išvykstančiu į Lietuvą. Kviečiame gausiai dalyvauti Mišiose ir atvykti į parapijos salę.



Vytautas ir Stasė Jagminai.
„Draugo“ archyvo nuotr.

■ **Socialinių reikalų skyrius Lemonte** maloniai kviečia liepos 13 d., trečiadienį, 1 val. p. p. atvykti į filmų popietę. Matysite filmo „Sukilėliai“ vaizdo įrašą. Filme – 1831 m. ir 1863 m. sukilimų istorija. Antroje renginio dalyje – liudininčių atsiminimai apie 1944–1953 m. partizaninį judėjimą. Filmai rodomi PLC skaitykloje, šalia Bočių menės.

■ **Švč. Mergelės Marijos Gimimo** parapijos bažnyčioje liepos 17 d., sekmadienį, 10:30 val. r. bus aukojamos šv. Mišios už didvyrius Darių ir Girėną. Po Mišių parapijos salėje šventės atidarymas, pietūs, meninė programa, veiks baras.



Organizuojamos vaikų krepšinio parodomosios varžybos. Kviečiame vaikus iki 15 metų amžiaus dalyvauti baudų mėtymo konkurse. Laimėtojai bus apdovanojami. Kviečiame mokančius dainuoti, šokti, deklamuoti dalyvauti meninėje programoje. Norinčius dalyvauti iki liepos 10 d. prašome paskambinti į kleboniją tel. 773-776-4600 Audrai.

■ **Lietuvių Operos valdyba praneša, jog** JAV Imigracijos departamentas pagaliau suteikė vizas į Franz Lehar operetės „Grafas Liuksemburgas“ pastatymą iš Lietuvos atvykstantiems atlikėjams. Spektaklis įvyks š. m. rugpjūčio 28 d., sekmadienį, 3 val. p. p. Morton High School Auditorium (2423 S. Austin Blvd., Cicero, IL 60804). Maloniai kviečiame visus į 55-tąjį jubiliejinį Operos sezoną! Tel. pasiteiravimui 630-833-1893 (prašome palikti žinutę).

■ **Spalio 23 d., sekmadienį 12:30 val. p. p.** Lietuvos vaikų globos būrelis „Saulutė“ kviečia į popietę, skirtą M. K. Čiurlioniui, Lietuvių dailės muziejuje, Pasaulio lietuvių centre. Menininko gyvenimo kelią apžvelgs Laima Apanavičienė, kūrybą pristatys Zita Sodeikienė, ištraukas iš menininko laiško skaitys Audrė Budrytė-Nakienė, M. K. Čiurlionio kūrinius atliks pianistas Edvinas Minkeštimas, neseniai Juilliard mokykloje apgynęs daktaro laipsnį.

IŠ ARTI IR TOLI...

■ **Liepos 24 d. kviečiame atvykti į kasmetinę susitikimo šventę seselių sodyboje** (600 Liberty Highway Putnam, CT 06260) Šv. Mišios – 11 val. r. Po Mišių – bendravimas su pažįstamais ir giminėmis, įvairios pramogos. 3 val. p. p. Neringos stovyklautojų pasirodymas. Pasirodymo vadovas Edgaras Šnipaitis.

■ **Rugpjūčio 20–21 dienomis New Jersey** vyks antrasis krepšinio turnyras Artūro Karnišovo taurei laimėti. Pradžią šeštadienį, rugpjūčio 20 d. 9 val. r. Seton Hall University (400 S. Orange Ave., South Orange, NJ 07079). Po varžybų Estų namuose (4 Cross St., Veterans Hwy., Jackson, NJ 08527) vyks vakaronė. Registracijos mokestis 250 dol. Prašoma dalyvius kuo skubiau užsiregistruoti. Daugiau informacijos suteiks Stanislovas Kavaliauskas tel. 917-572-2045; el. paštu herbysta@yahoo.com arba Dainius Sakavickas tel. 732-552-9818.



Aniceta Januškienė (Milton, MA), prisimindama savo a. a. vyrą Antaną, Draugo fondui atsiuntė 200 dol. Jie – DF garbės nariai. Antano ir Anicetos Januškių įnašas Draugo fonde siekia 2,300 dol.

DF direktorių taryba nuoširdžiai dėkoja už auką ir už prasmingą atminimą.

Balzeko lietuvių kultūros muziejus

(6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629)

penktadienį, liepos 15 d. 7:30 val. v. maloniai kviečia į dokumentinio filmo

„Children in Exile“

peržiūrą ir susitikimą su filmo režisieriumi Christopher Swider



Čikagos Columbia College režisūrą dėstančio Ch. Swider sukurtame filme pagrindinis dėmesys skiriamas žmonėms, kurie į Sibirą pateko būdami vaikais, pasakojimams. Filme pristatomos į Sibirą ištremtų vaikų ar paauglių asmeninės istorijos: suėmimas, žiaurūs tardymai, nežmoniška kelionė gyvuliniuose vagonuose, badavimas.

Filmas rodomas ir pokalbis vyks anglų kalba. Filmas taip pat bus rodomas liepos 16–21 d. 12 val. p. p.

Maloniai kviečiame ateiti pusvalandžiu anksčiau ir apžiūrėti istorinę parodą „Smurto kronika“ ir vaikų meno parodą „Ką man papasakojo tėvai apie tremtį ir tremtinių gyvenimą Sibire?“

Daugiau informacijos teikiama dr. Audriaus V. Plioplio internetinėje svetainėje www.plioplys.com/current-exhibits.php ir Balzeko muziejaus internetinėje svetainėje www.balzekasmuseum.org/Pages/hope_and_spirit_exhibition.html

Spaudos apžvalga

„Pensininkas“

Gegužės–birželio mėnesio žurnalo „Pensininkas“ numeris prasideda eilėmis Motinai. Nieko nuostabaus, gegužės mėnesį visi sveikiname savo mielas mamas.

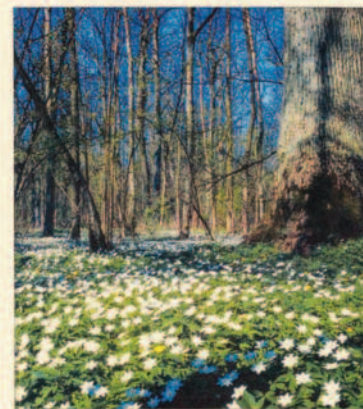
Skyrelyje „Iš krikščioniškojo pasaulio“ svečiuojasi kun. Gediminas Kijauskas, SJ su straipsniu „Laimės rūmai“. Tame pat skyrelyje žurnalo leidėjai supažindina su apaštalių darbų knyga.

Nemažai naujienų skaitytojais sužinos perskaite skyrelį „Šis bei tas“. Kaip visada žurnale yra skyrelis besidomintiems sveikata. Šį kartą jame atkreipiamas dėmesys į tai, ką reikia daryti išitikus insultui, sužinosite, kad per daug vaistų gerti – nesveika.

„Pensininkas“ taip pat pataria, ką daryti, jei namus pasibeldžia nelaimė, kaip apsisaugoti nuo plėšikų, kaip elgtis pavojaus atveju.

Koks gi „Pensininkas“ be ponios Julijos. Šį kartą „Gero apetito“ autorė siūlo pasigaminti šventadienius pietus ir šviežių špinatų salotas.

PENSININKAS



2011 m. gegužė – birželis

Žalanykštis patars žurnalo skaitytojams, kaip pačiam užsiauginti daržoves, kaip kovoti su augalus užpuolusiais vabalais bei pelėšiais. Žurnalo pabaigoje spausdinami skaitytojų laišukai.

Leidėjas – JAV LB Socialinių reikalų taryba.

Paruošė L. A.

SKELBIMAI

Advokatas Jonas Gibaitis

30 metų darbo patirtis
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.
www.johngibaitis.com
gibaitis@aol.com



Skelbimų skyriaus tel. 1-773-585-9500

Advokatas VYTENIS LIETUVNINKAS

4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S. Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

Namams pirkti paskolos

duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais.
Kreipkitės į
Mutual Federal Bank,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747

SKELBIMAS

Aukštos indėlių palūkanos.
2.25 proc. trejiems metams terminuoti indėliai, 2.75 proc. trejiems metams IRA terminuoti indėliai
California Lithuanian Credit Union
Santa Monica, California
Tel. 310-828-7095
Valdžios apdrauda iki \$250,000



Dailininkė Rimgailė Jonynaitė-Zotovienė prie savo lietuviška tematika darytų darbų 2009 m.

„Draugo“ archyvo nuotr.

Dailininkė Rimgailė Jonynaitė-Zotovienė žinoma savo tapybos darbais lietuviška tematika. Neseniai ji, ambasadoriaus JAV Žygimanto Pavilionio prašymu, Lietuvos Respublikos ambasadai Washington, DC padovanojo istorinį aliejinės tapybos paveikslą „Karaliaus našlės liūdesys“. Paveiksle pavaizduota moteris, sėdinti prie lango ir nuo Gedimino kalno žiūrinti pro arkinį langą į Vilnių. Ant kelių ji laiko karūną, nes jos mylimasis Mindaugas pakelėje į Vilnių buvo nužudytas.